

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 102 (1984)
Heft: 40

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 55,-, halbj. Fr. 33,-, Ausland Fr. 70,- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 55,-, un semestre fr. 33,-, étranger fr. 70,- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 ets
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 40 – 573

Bern, Freitag, 17. Februar 1984
 Berne, vendredi, 17 février 1984

102. Jahrgang
 102e année

No 40 – 17. 2. 1984

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Sommatton selon l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 327728–327756

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Die Beschäftigung im 4. Quartal 1983 – L'emploi au 4e trimestre 1983.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren – Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises.

Bauausschreibungen.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

2. Februar 1984

Agrokol AG, bisher in Erlenbach, Import, Export von und Handel, einschliesslich Transithandel mit Früchten und Gemüse usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 441). Statuten am 17. 1. 1984 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Röntgenstrasse 16, Zürich 5.

2. Februar 1984

Magro-Platten-Handels AG, in Zürich 6, Handel mit Natursteinen usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1983, S. 4137). Verena Blaser-Hirt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Guido Zeier, von Kün-ten, in Zumikon, mit Einzelunterschrift.

2. Februar 1984

Klay & Co, Schlosserei, in Zürich 12, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1981, S. 3869). Neues Geschäftsdomizil: Glatzwiesenstrasse 27, in Zürich 12.

2. Februar 1984

Martin Fuchs, Fotograf, in Zürich, Erstellung von Reportage-, Sach- und Industriefotografien (SHAB Nr. 206 vom 6. 9. 1982, S. 2882). Neuer Wortlaut der Firma: Mädel, Martin Fuchs, Fotograf.

2. Februar 1984

Bernina-Druck, R. Jeremias, in Zürich (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 965). Neu führt Einzelunterschrift: Katharina Jeremias-Attinger, von Bern, in Oberengstringen. Neues Geschäftsdomizil: Nordstrasse 378.

2. Februar 1984

E. Brändle AG, in Dietlikon, chemische Produkte (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1981, S. 2354). Eduard Brändle, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Mönchaltorf. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 31.

2. Februar 1984

Zollinger-Treuhand AG, in Horgen (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1978, S. 2801). Neues Geschäftsdomizil: Waidstrasse 20.

2. Februar 1984

Radikal Reinigungen AG, in Zürich 11, Reinigungsdienstleistungen aller Art (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1983, S. 2784). Elisabeth Bucher, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

3. Februar 1984

Hokir Holding AG, in Dübendorf, Marktgasse 2, c/o Jurisconsulta Treuhand, lie. iur. B. Gräzer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 1. 1984. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen. Die Gesellschaft kann diese in deren Geschäftstätigkeit unterstützen, insbesondere Darlehen aufnehmen und gewähren. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Thomas Lampart, von Luzern, in Männedorf.

3. Februar 1984

Max Müller Maschinen Aktiengesellschaft, in Mönchaltorf (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2090). Die Generalversammlung vom 18. 1. 1984 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000, zerlegt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Gewinnvortrag liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

3. Februar 1984

Coiffes AG, in Zürich 4, Betrieb von Coiffeurgeschäften (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1978, S. 826). Die Generalversammlung vom 25. 1. 1984 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Allwar AG. Neuer Zweck: Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Produkten, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Vermittlung von Warengeschäften und Übernahme von Vertretungen im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung; kann sich auch an Unternehmungen oder Geschäften ihres Interessenkreises beteiligen. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 100 sind in 20 Inhaberkarten zu Fr. 500 umgewandelt worden. Das Grundkapital von Fr. 50 000 zerfällt nun in 100 Inhaberkarten zu Fr. 500. Martin Ernst Grieder ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Hermann Gmüder, von Rütenberg, in Kileberg ZH. Neues Geschäftsdomizil: Bertastrasse 1, Zürich 3.

3. Februar 1984

Davum Stahl AG, in Zürich 5, Eisen, Kunststoffe und Metalle (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1983, S. 3145). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Jürg Abderhalden; Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Peter Frommenwiler, von Zürich, in Giebenach.

3. Februar 1984

Werner Flühmann AG, in Dübendorf, Edelmetallniederschläge (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2233). Dr. Adrian Flühmann, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.

3. Februar 1984

Huser Druck AG, in Zürich 11, Offset- und Buchdruckerei (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1982, S. 2478). Kurt Huser ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Ruth Huser, von Zürich, in Winkel.

3. Februar 1984

Mapo AG, in Opfikon, Fabrikation von und Handel mit Transportgeräten (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1983, S. 4282). Die Unterschrift von Walter Zimmermann ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Raschle, von Homburg, in Oberengstringen.

3. Februar 1984

Werbetex AG, in Winterthur I, Fabrikation und Vertrieb von Werbetextilien (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1983, S. 3486). Erika Blatter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

3. Februar 1984

Bertschi & Co. AG, in Eglisau, Betrieb eines Sanitär- und Heizungsinstallationsgeschäftes mit Spenglerei (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2080). Werner Hofmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Eicher, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1984

Bruno P. Mock AG für Revision und Steuerberatung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1982, S. 613). Die Unterschrift von Johann Sulser ist erloschen.

3. Februar 1984

Autag Stäfa AG, in Stäfa, Automobile, Zubehör usw. (SHAB Nr. 273 vom 23. 11. 1982, S. 3745). Statuten am 12. 1. 1984 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: Autog AG.

3. Februar 1984

Inico AG, in Zürich 6, Finanzierungsgeschäfte (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1969, S. 2905). Dr. Adolf Ehrbar ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

3. Februar 1984

Safimex AG, in Küssnacht, Transithandel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1983, S. 1421). Claude Schelling, Präsidentin des VR (Verwaltungsrates), hat infolge Heirat den Familiennamen Bülmann und das Bürgerrecht von Zürich und Eschenbach LU erhalten; sie wohnt weiter in Küssnacht ZH. Werner Bülmann, Mitglied des VR, wohnt nun in Küssnacht ZH.

3. Februar 1984

3F – Holding AG, in Zürich 4, Beteiligungen (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3573). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Gnirs, von Winterthur und Diessenhofen, in Wädenswil. Elisabeth Naef, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1984

Wohncollection Benz + Elsener, Möbelhandelsgeschäft, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft, Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1983, S. 1318). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Buchbinder, von und in Zürich.

3. Februar 1984

E. Brunner-Hauri AG, in Zürich 7, Backwaren, Konditorei- und Konfiserieprodukte (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1983, S. 3913). Die Generalversammlung vom 24. 1. 1984 hat die Statuten geändert. Neue Firma: M. Wälti AG.

3. Februar 1984

Zeno Vermögensanlagen AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1983, S. 4298). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 253) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984

Allpress-Reeyeling GmbH, in Buchs (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1978, S. 2113). Unterschrift von Brigitte Weber erloschen.

3. Februar 1984

Micathern Carnansky, in Zürich, Roswiesenstrasse 10, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Miroslav Carnansky, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich 12. Vornahme von Servicearbeiten an Öl- und Gasbrennern.

3. Februar 1984

Farid Saadeh, Unternehmensberatung, in Unterengstringen, Rietstrasse 2, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Farid Saadeh, jordanischer Staatsangehöriger, in Unterengstringen. Beratung von Unternehmen beim Aufbau, Betrieb und des Ausbaus von automatisierten Informationssystemen.

3. Februar 1984

Werner Gamper, in Zürich, Bauhallengasse 5, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Werner Gamper, von Zürich und Inwil, in Dübendorf. Malergeschäft. Einzelunterschrift ist erteilt an Franziska Gamper, von Zürich und Inwil, in Dübendorf.

3. Februar 1984

E. Strüli, in Stäfa, landwirtschaftliche Maschinen (SHAB Nr. 106 vom 6. 5. 1944, S. 1035). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

3. Februar 1984

H. Kunz, Immobilien und Verwaltungen, in Zürich (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1982, S. 3265). Die Unterschrift von Ursula Hoecvar-Godecker ist erloschen.

3. Februar 1984

Triga GmbH, in Zürich 11, Berninaplatz 3, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 1. 1984. Zweck: Übernahme und Ausführung von Treuhandfunktionen sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Reinhard Trink, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Barbara Trink, von Uster, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzel-firma «Reinhard Trink», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1983, mit Aktiven von Fr. 20 700 und Passiven von Fr. 700 zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Reinhard Trink, in Zürich 4.

3. Februar 1984

Occidental Chemical (Europe) SA, in Kileberg (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1983, S. 1983). Die Generalversammlung vom 6. 1. 1984 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Oxy Inc. Neuer Zweck: Handel mit Erzeugnissen aller Art sowie Finanzgeschäfte und Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere Finanzierungs-, Geschäftsführungs- und Beratungstätigkeit für affilierte Unternehmen; kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Neue Adresse: Soestrasse 50.

3. Februar 1984

Comact SA, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Freiburg eingetragenen Aktiengesellschaft «Comact SA», mit Sitz in Freiburg (SHAB Nr. 272 vom 22. 11. 1982, S. 3736). Zweck der Gesellschaft: Kauf, Verkauf, Vertretung und Vermittlung hauptsächlich im Ausland von Rohstoffen, Maschinen, Halb- und Fertigfabrikaten; kann sich auch an ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Michel Vez, von Seiry, in Freiburg, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Jacques Mewly, von Chandon, in Villars-sur-Glâne, Sekretär des VR; Hans Brügger, von Planfayon, in Freiburg, Mitglied des VR, sowie Ali Reza Rafi, iranischer Staatsangehöriger, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung. Adresse der Zweigniederlassung: Freilagerstrasse 47, Zürich 9.

3. Februar 1984

Effte Handels AG, in Opfikon, Talackerstrasse 17, Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 1. 1984. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien, sowie Finanzierungen, Tüftung von Kommissionsgeschäften, Übernahme von Vertretungen und Übernahme und Verwaltung von Patenten und Lizenzen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Frank Täschler, von Waldkirch, in Berikon, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Geoffrey Heaberlin, von Hendschiken, in Seengen, und Georges Frey, von Zürich, in Aarau; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1984

Lydata AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 425). Statuten am 26. 1. 1984 geändert. Neue Firma: Lydata AG Treuhandgesellschaft. Neue Umschreibung des Zwecks: Übernahme von Aufgaben im Bereich der Buchführung und der betrieblichen Organisation sowie allgemeine Organisation des Rechnungswesens; erbringt die Beratung in obigen Bereichen, übernimmt Kontrollstell- und Treuhandmandate aller Art und besorgt Unternehmensberatungen sowie die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; kann Grundstücke erwerben und veräußern und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

3. Februar 1984

Restaurant Löwen Betriebs AG, in Zürich 4, Erwerb und Betrieb der Liegenschaft Restaurant Löwen in Islikon (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1984, S. 470). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. 12. 1983 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma Restaurant Löwen Betriebs AG in Liquidation durchgeführt wird.

3. Februar 1984

Bilosa AG, in Winterthur I, Herstellung und Vertrieb von optischen Geräten (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2617). Johann Martin Bischofberger, Hans Paul Brunner und Otto Schmid sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Timothy Sear, australischer Staatsangehöriger, in Fort Worth, Texas (USA), Präsident; Giorgio Vescovo, italienischer Staatsangehöriger, in Cham, Vizepräsident; Walter Holzle, von Winterthur, in Meggen; Erwin Steinmann, von Ebersecken, in Hergiswil NW, und Peter Vogel, von Kolliken, in St-Légier-La Chésaz.

3. Februar 1984

Landenberg Stoff AG, in Zürich, Handel mit Dekorations- und Möbelstoffen aller Art (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1977, S. 4029). Christoph Diethelm, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küssnacht ZH.

3. Februar 1984

Datronie Zürich AG, in Zürich 8, Elektronik, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 697). Statuten am 30. 1. 1984 geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Es zerfällt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

3. Februar 1984

Astrag, in Zürich 4, Militärstrasse 109, c/o lic. iur. Armin Neiger, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. Januar 1984. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kauf und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, ferner Vermittlung und Abschluss von Leasinggeschäften. Grundkapital: Fr. 70 000, voll liberriert, 70 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. 1. 1984 einen Inhaberschuldbrief in 4. Rang auf EBlatt/Parzelle Nr. 328 in Diessenhofen zum Preise von Fr. 70 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Beabsichtigt, die Liegenschaft EBlatt/Parzelle Nr. 328 in Diessenhofen zum Preise von höchstens Fr. 680 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Armin Neiger, von Innertkirchen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

3. Februar 1984

Bruno Büchi AG, Goldschmiede, in Winterthur I (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3064). Margaretha Büchi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Büchi, von Winterthur, in Zürich, und Andreas Büchi, von Winterthur, in Zürich.

3. Februar 1984

IPB Immobilien-, Planungs- + Baumanagement-AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3114). Claudia Martin, bisher eingetragen als Claudia Lang, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

3. Februar 1984

Rüegg-Naegli & Cie Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Büromöbel, Büromaschinen, Papierwaren und Bürobedarf (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1983, S. 2838). Unterschrift von Hans Ulrich Hess sowie Prokura von Hans K. Schilling erloschen.

3. Februar 1984

Tegflor Teppich AG, in Zürich 11, Teppiche, Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 130). Augusto Moresi ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Glanzmann ist nicht mehr Delegierter, sondern nun Präsident des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

3. Februar 1984

Brico Ville AG, in Zürich 1, Handelsartikel aller Art (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1983, S. 1949). Unterschrift von Johann Mona sowie Prokura von Urs Rufer erloschen.

3. Februar 1984

Regor Automation AG, in Zürich 11, Postabfertigungsautomaten (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1241). Prokura von Bruno Piffader erloschen.

3. Februar 1984

Chemap AG, in Männedorf, Apparate für die chemische und mikrobiologische Forschung und Technik (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1984, S. 558). Die Prokura von Kurt Rütten ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Marco Geissmann, von Hagglingen, in Herliberg. Per Torbjörn Kylander, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Malmö (S).

3. Februar 1984

Geiser AG, in Zürich 9, Fleisch- und Wurstwaren (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1983, S. 2730). Prokura von Rudolf Ott erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Robert Widmer, von Hundwil, in Aeugst am Albis.

3. Februar 1984

Lütolf Medizintechnik, in Wallisellen, Alte Winterthurerstrasse 26a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Lütolf, von Althofen, in Fehraltorf. Vertrieb von und Service an medizinischen Geräten.

3. Februar 1984

Papeterie Schmid, in Zürich, Seefeldstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Schmid, von Zürich, in Gossau ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an: Barbara Schmid-Häusermann, von Zürich, in Gossau ZH. Handel mit Papeteriewaren und Bürobedarfsartikeln.

3. Februar 1984

Milchproduzenten genossenschaft Sünikon, in Steinmaur (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 425). Hermann Huber ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung und zugleich Präsident derselben mit Kollektivunterschrift: Ernst Moor, von und in Steinmaur. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

3. Februar 1984

Garage Inauto, D. Schafer, in Winterthur, Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3369). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftsbetriebes erloschen.

3. Februar 1984

Gowtam AG (Gowtam SA) (Gowtam Ltd), in Zürich 9, Rautihalde 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 1. 1984. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Haushaltsartikeln, Textilien, Pflanzen und Pflanzenprodukten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Sukumar Dey, indischer Staatsangehöriger, in Hedingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Pia Okle, von Mettlen, in Bürglen, und Trudi Egger, von Gossau SG, in Bussnang; beide ohne Zeichnungsbefugnis.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

3. Februar 1984

Rubinox AG, in Lyss, Import und Export von sowie Handel mit Röhren (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1977, S. 1010). Die Prokura von Max Sutter ist erloschen.

Büro Bern

3. Februar 1984

Aerni-Leuch AG, in Liebefeld, Gemeinde K ö n i z, lichtempfindliche und kunststoffbeschichtete Materialien usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 275). Kollektivprokura zu zweien führen neu: Hans-Peter Häuptli, von Biberstein, in Hindelbank, und Ferdinand Krebs, von Wattenwil, in Köniz.

3. Februar 1984

AG für Wirtschaftspublikationen, in Bern (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1975, S. 2102). Die Generalversammlung vom 14. Dezember 1983 hat das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000.

3. Februar 1984

Amonn & Beyeler AG, in Muri bei Bern, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1978, S. 3674). Hans Amonn, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Marc Beyeler (bisher Mitglied); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Reto Amonn, von Bern, in Muri bei Bern.

3. Februar 1984

W. Geelhaar Aktiengesellschaft, in Bern, Teppiche usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 69). Die Generalversammlung vom 27. Januar 1984 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: W. Geelhaar AG. Die Gesellschaft bezweckt: Engros- und Detailhandel mit Teppichen, textilen Bodenbelägen, resilienten Belägen und ähnlichen Erzeugnissen. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 250 000, bisher eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000 und 900 Namenaktien zu Fr. 100, besteht nun aus 450 Namenaktien zu Fr. 100 und 205 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus: Peter Geelhaar, Präsident (bisher einziges Mitglied), weiterhin mit Einzelunterschrift; Beatrice Geelhaar-Vilella, von Grosshöchstetten, in Bern (neu), und Heinz Laesser, von Wilberg, in Schönenwerd (neu); beide ohne Zeichnungsberechtigung.

3. Februar 1984

Parfumerie de l'Étoile, Ursula Grandi, in Bern. Inhaberin der Firma ist Ursula Grandi, von Brig-Glis, in Bern. Betrieb einer Parfumerie mit Kosmetiksalon. Neugeng-Passage 2.

3. Februar 1984

Multifood AG, in Bern, Rohstoffe der Lebensmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3183). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Werner Näf, von Mogsberg, in Bern. Ulrich Alexander Mülchi, Vizedirektor, wohnt nun in Singapore.

3. Februar 1984

Olag Bauten, Schärer & Co., in Ittigen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1983, S. 2437). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Melchnau (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1984, S. 297) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984

H. & K. Wyss AG, in Boll, Gemeinde Vechigen, Heizungen usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1980, S. 2). Hans-Ulrich Wyss, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Michaela Wyss-Meier, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Der VR besteht nun aus: Kurt Wyss, Präsident (bisher Mitglied und Sekretär), der weiterhin Einzelunterschrift führt, und Sybille Wyss-Strübin, von Riggisberg, in Boll, Gemeinde Vechigen, Sekretärin (bisher), neu mit Einzelunterschrift.

Büro Burgdorf

3. Februar 1984

Architekturbüro Liechti & Sollberger AG, in Burgdorf (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 1. 2. 1984. Zweck: Führung eines Architekturbüros; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 2. 1984 und Bilanz per 1. 1. 1984 von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Ernst Liechti, Architekt», in Burgdorf, die Aktien von Fr. 259 733.60 sowie die Passiven von Fr. 3300. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 256 433.60 werden Fr. 43 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Liechti, Präsident, und Gertrud Liechti-Nebiker, Vizepräsidentin und Sekretärin, beide von Lauperswil, in Burgdorf; beide mit Einzelunterschrift, sowie Daniel Sollberger, von Willadingen, in Rüdliggen-Alchenfluh. Domizil: Spynweg 20, 3400 Burgdorf.

Büro Interlaken

2. Februar 1984

Uwe Dostal, in Interlaken, Gebäudereinigungs- und Gartenarbeiten (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1983, S. 3119). Der Gerichtspräsident I von Interlaken hat durch Urteil vom 17. Januar 1984 über den Firmenhaber den Konkurs eröffnet.

2. Februar 1984

Parkhotel Wengen AG, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Führung des Parkhotels «Beausite» in Wengen (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1983, S. 3890). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Josef Jung, von und in Ramsen, als Präsident, und Roland Bodenmann, von Trogen, in Affeltrangen, als Mitglied. Julius Edwin Bühlmann-Schmid ist aus dem VR zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

3. Februar 1984

Kambly AG, Biscuitsfabrik, in Trubschachen (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 684). Arthur Seiler, dessen Kollektivprokura erloschen ist, wurde zum Vizedirektor ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Christof Bohnenblust, von Wynau, und Alfred Schill, von Schangnau, beide in Langnau im Emmental, wurde Prokura zu zweien erteilt.

3. Februar 1984

Sklifit Netchsbüel Eggwil AG, in Eggwil, Bau und Betrieb von Sportbahnen in der Region Eggwil usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1978, S. 3968). Vizepräsident Gottfried Hirsbrunner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Samuel Hirsbrunner, von Sumiswald, in Eggwil, als Vizepräsident in den VR gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Präsident Albert Wüst wohnt nun in Oberhofen, Gemeinde Bowil.

Bureau de Moutier

3 février 1984

Société de fromagerie de Champoz, à Champoz, société coopérative (FOSC du 14. 5. 1981, no 109, p. 1551). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 1er février 1984, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

Büro Nidau

2. Februar 1984

Schallaea, Hans-Peter Tschanz, in Port, Vertrieb von Schallplatten und Musikkassetten (SHAB Nr. 285 vom 7. 12. 1982, S. 3910). Der Zweck lautet neu: Vertrieb von Schallplatten sowie Musik- und Videokassetten.

2. Februar 1984

Fors AG Studen, in Studen, Import und Verkauf von Elektrogeräten usw. (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3006). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Elisabeth Ramseier-Müller, von Trub, in Brugg.

2. Februar 1984

Hans Straub AG, in Aegerten, An- und Verkauf von Alteisen und Altmitteln usw. (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1977, S. 1150). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Januar 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch ausstehen.

2. Februar 1984

W. Lindner AG Software und Datentechnik, in Jrens, Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1559). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. Juli 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch ausstehen.

2. Februar 1984

Metalbau Schmid AG, in Nidau, Fabrikation von Apparaten und Maschinen für das graphische Gewerbe usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1962, S. 2262). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. September 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch aussteht.

Büro Schwarzenburg

3. Februar 1984

Fritz Nydegger, in Ried, Riffenmatt, Gemeinde Guggisberg Tiefbauunternehmen (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1972, S. 2110). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

3. Februar 1984

Bucher AG Luzern, in **Luzern**, Uhren, Juwelen usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1982, S. 703). Die Unterschrift des Direktors Ernst Wipf ist erloschen. Max Meier, bisher Prokurist, ist neu Vizedirektor; er zeichnet nun kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes wurde erteilt an: Charles Gross, von Basel, in Therwil; Michel Maurer, von Bern, in Lausanne; Karl Eichler, von Gommiswald, in Horw, und Walter Amrein, von Neudorf, in Luzern.

3. Februar 1984

Pierre Bühler Atelier für Gold-Schmuck-Créationen, in **Luzern**, Obergütschtrasse 6A, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pierre Bühler, von Männedorf, in Luzern. Herstellung, Schätzungen und Reparaturen von sowie Handel mit Schmuck.

3. Februar 1984

Figurella Figur- und Schönheits-Studio GmbH Luzern, in **Luzern** (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1982, S. 282). Die Unterschrift des Geschäftsführers Lorenzo B. Vasella ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Werner Brühlmann, von Appenzell, in Horn.

3. Februar 1984

E. Müller AG, Ebikon, in **Ebikon**, Industrieabfälle (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1979, S. 1919). Statutenänderung vom 1. Februar 1984. Die Firma lautet nun: **Transpatex**.

3. Februar 1984

Dall'Acqua AG, in **Luzern**, Altmateral, Industrieabfälle usw. (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2946). Statutenänderung vom 1. Februar 1984. Die Firma lautet nun: **E. Müller AG, Ebikon**. Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach **Ebikon** verlegt. Adresse: Bahnhofstrasse, 6030 Ebikon. Josef Dall'Acqua, Melanie Dall'Acqua und August Dall'Acqua sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten sowie jene von Emil Dall'Acqua sind erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Peter Lottner, von und in Basel, und neuer Delegierter ist Erwin Müller, von Boswil, in Luzern; sie zeichnen einzeln.

3. Februar 1984

Obst- & Landesprodukten-Handel AG, in **Sursee** (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1975, S. 1541). Adresse der Gesellschaft: Merkurstrasse 13, 6210 Sursee.

3. Februar 1984

Restaurant Regatta Ursula Prankl, in **Luzern**, Seehöfliweg 6, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). InhaberIn: Ursula Prankl, von und in Luzern. Betrieb des Restaurants Regatta.

3. Februar 1984

Reuss Bau- und Verwaltungen AG, Luzern, in **Luzern** (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1975, S. 2401). Walter Isenschmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Dubacher, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

3. Februar 1984

Salimag, Luzern, in **Luzern**, Immobilien, aufgelöste Aktiengesellschaft infolge Konkurses (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1983, S. 3034). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 12. Dezember 1983 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984

Terracta GmbH, Luzern, in **Luzern**, Liegenschaften (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1981, S. 1013). Dr. Jürg Baur, Geschäftsführer, wohnt nun in Remetschwil.

Schwyz – Schwyz – Svitto

3. Februar 1984

Beutler AG, Elektr. Anlagen, Goldau, in **Goldau**, Gemeinde **Arth** (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1975, S. 1006). Ernst Beutler-Wiler ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates) und Geschäftsführer; er bleibt Mitglied desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied, Ruedi Beutler, ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Erika Stappung-Beutler, von Döttingen, in Meggen.

3. Februar 1984

Prosecura AG, bisher in **Reichenburg**, Kauf, Verkauf von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1839). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Wallisellen** (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1984, S. 206) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984

Frau Marie Welti-Willner, in **Steinen**, Verkauf von Lebensmitteln (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2629). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

3. Februar 1984

Marlis Jud-Welti, Lebensmittel, in **Steinen**. Inhaberin dieser Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Marlis Jud-Welti, von Benken SG, in Steinen. Einzelprokura wurde erteilt an Franz Jud-Welti, von Benken SG, in Steinen. Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes. Dorfplatz.

3. Februar 1984

Anton Ziegler, in **Siebnen**, Gemeinde **Galggen**. Inhaber dieser Firma ist Anton Ziegler-Schneider, von Galggen, in Siebnen, Gemeinde Galggen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Helena Ziegler-Schneider, von Galggen, in Siebnen, Gemeinde Galggen. Betrieb einer Mosterei und Brennerei. Schorrenstrasse 8.

3. Februar 1984

Marian AG, bisher in **Zug** (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1983, S. 1340). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1983 wurde der Sitz nach **Freienbach** verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die internationale Investitionsberatung und -vermittlung sowie internationale Vertriebsberatung und -vermittlung. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. Januar 1983 und wurden am 8. April 1983 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Das bisher einzige Mitglied, Dr. Gianmaria Mosca ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Rudolf Schwegler, von Wattwil, in Wilen, Gemeinde Freienbach, gewählt. Domizil: Wilenstrasse 121 (Post 8832 Wollerau).

3. Februar 1984

Marcapol AG, bisher in **Horgen** (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1977, S. 2569). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1983 wurde der Sitz nach **Freienbach** verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Februar 1971 und wurden am 13. Juni 1977 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an und führen Einzelunterschriften: Leo Rennhard, von Böttstein, in Horgen, Präsident, und Rudolf Schwegler, von Wattwil, nun in Wilen, Gemeinde Freienbach. Domizil: Wilenstrasse 121 (Post 8832 Wollerau).

Obwalden – Obwald – Intervado Sopraselva

2. Februar 1984

Dillier A.G., in **Sarnen**, Autounternehmung, Reparaturwerkstätte, Holzhandel (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1983, S. 4211). Die Einzelunterschrift von Walter Dillier, von Sarnen, und Josef Dillier, von Sarnen, ist erloschen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1984

Mateco AG (Mateco SA) (Mateco Ltd), in **Giswil**. Neue Aktiengesellschaft laut Gründungsurkunde und Statuten vom 6. 1. 1984. Zweck: Unternehmensberatung mit Schwerpunkt auf Marketing, Technik und Produktion insbesondere im Bereich der Elektronik und Elektromechanik usw. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Christoph Hoffmann, von Matzingen und Zürich, in Zürich, als Präsident, und Dr. Jean-Marc Vuille, von La Sagne, in Zürich. Domizil: Schribersmatt 1, 6074 Giswil.

3. Februar 1984

Odermatt Erwin, in **Kerns**, Installationen, Zentralheizungen, Rohrleitungsbau, Ausführung von Sprinkleranlagen (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2475). Einzelprokura wurde erteilt an Hanny Odermatt, von Dallenwil, in Kerns.

3. Februar 1984

Eschfina AG, in **Sarnen**, Erwerb und Verwertung von Lizenzrechten usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1975, S. 758). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 31. 1. 1984 hat die Gesellschaft ihre Statuten bezüglich nicht publikationspflichtiger Tatsachen revidiert. Ruedi Bühlmann ist als Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Peter Rüegg, von Gommiswald, in Küsnacht ZH; er führt Einzelunterschrift.

Nidwalden – Nidwald – Intervado Sottoselva

3. Februar 1984

Anton Christen, in **Oberdorf**. Inhaber der Einzelfirma ist Anton Christen, von Wolfenschiessen, in Oberdorf NW. Dienstleistungen im Bereich der Brandschadenbekämpfung. Wilstrasse 10, 6370 Oberdorf.

Glarus – Glaris – Glarona

2. Februar 1984

Amiantus Asbestos Services AG, in **Niederrurnen**, Asbestprospektion, -gewinnung und -verwertung (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1982, S. 4014). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. 2. 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Amiantus Asbestos Services AG** in Liquidation durchgeführt. Als Liquidator wurde gewählt: Dr. iur. Karljörg Landolt, von und in Näfels; er zeichnet einzeln. Dr. Max Graf, Präsident, und Robert Dörner, Delegierter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften, sowie die Prokura von Rudolf Moser sind erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Dr. Karljörg Landolt, Spielhof 14a, Glarus.

2. Februar 1984

Felsenburg A.G., in **Glarus**, Bauland, Liegenschaften, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1975, S. 1365). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

2. Februar 1984

El Karib, Arnelt & Partners GmbH, in **Glarus**, Beratungen (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 131). Friedrich Baumgartner ist infolge Todes als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Otto Carl Meier, von Baden, in Uster. Neues Domizil: c/o Unirevisa Beratungs- und Verwaltungen AG, Spielhof 14a.

2. Februar 1984

Christoph Columbus-Verlags AG, bisher in **Glarus**, Verlagsrechte, Bücher und andere Druckerzeugnisse (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1983, S. 2647). Infolge Sitzverlegung nach **Baar** (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1984, S. 177) wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

2. Februar 1984

Schiffskonstruktionen GmbH, in **Glarus** (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 528). Friedrich Lürssen Werft GmbH & Co. ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 2 000 000 ist an die neue Gesellschafterin «HBV Handel, Beteiligungen und Verwaltungen Lürssen GmbH & Co. Kommanditgesellschaft», in Bremen (D), übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 29. 12. 1983 wurden die Statuten entsprechend geändert.

3. Februar 1984

Artex AG, in **Glarus**, s. Mit Statuten vom 2. 2. 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handels- und Finanzgeschäfte jeder Art, Verwertung von Patenten und Lizenzen, Vertretungen, Import, Export, Beteiligung an Unternehmen, Erwerb von Grundstücken. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kaspar Menzi, von Glarus und Filzbach, in Glarus. Geschäftsdomizil: c/o Menit AG, Burgstrasse 5.

3. Februar 1984

Abbate Powerboat AG, in **Glarus**, Wasserfahrzeuge aller Art (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1907). Air Finoma, in **Glarus**, Luftfahrzeuge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 273 vom 23. 11. 1982, S. 3747).

Thomas Rudolf Altmeyer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Jona.

3. Februar 1984

Aluerat AG, in **Glarus**, Wasserfahrzeuge, insbesondere Vollaluminiumjachten (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1907). René H. J. Herzog, Präsident, und Brigitte Herzog sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Thomas R. Altmeyer, von Basel, in Jona.

3. Februar 1984

Girag Immobilien AG, in **Glarus** (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1982, S. 3214). René H. J. Herzog ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Thomas R. Altmeyer, von Basel, in Jona.

3. Februar 1984

Globimpex Trading Company Ltd., in **Luchsingen**. Waren aller Art (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1983, S. 2347). Alfred Schoop ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Alfred Schoop, 1962, von Luchsingen und Dozwil, in Buchs SG. Die Einzelzeichnungsberechtigte Marion Elisabeth Dietrich heisst nun Marion Elisabeth Pfleger-Dietrich.

3. Februar 1984

Novaboat AG, in **Glarus**, Wasserfahrzeuge aller Art (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1982, S. 3214). René H. J. Herzog ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Thomas R. Altmeyer, von Basel, in Jona.

3. Februar 1984

Salim AG, in **Glarus**, Export und Import von und Handel mit Möbeln aller Art (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1510). Rolf Leeemann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Dr. iur. Ulrich Kohli, von Guggisberg, in Zollikon ZH.

3. Februar 1984

Acuitas AG, in **Glarus**, generalunternehmerische Aufträge aller Art (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1982, S. 3535). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. 2. 1984 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

3. Februar 1984

Protetra AG, in **Luchsingen**, Beteiligungen, Immobilien (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1983, S. 791). Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil.

3. Februar 1984

Zettler-Elektro-Apparate AG, in **Näfels** (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 161). Die Kollektivprokura von Bernhard Roth ist erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

26. Januar 1984

Fernsehgemeinschaft Walchwil, in **Walchwil**, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 5. Juli 1983. Zweck: Ausbau und Betrieb der im Eigentum der Genossenschaft stehenden Gemeinschaftsantennenanlage, der Verstärkeranlage und der Leitungsnetze zu den Häusern sowie das Studium aller Fragen auf dem Gebiete des Fernsehens und Radios und die Beratung ihrer Mitglieder. Ohne persönliche Haftung der Genossenschafter, Publikationsorgan: SHAB und Amtsblatt des Kantons Zug. Organe: Generalversammlung, Verwaltung und Kontrollstelle, Verwaltung: 11 Mitglieder. Die Genossenschaft wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch den Präsidenten und den Aktuar. Es sind dies: Leo Zanella, von Arni AG, in Walchwil, Präsident, und Hanspeter Scherrer, von Brunnadern, in Walchwil, Aktuar. Domizil: Spiegelbergstrasse 16, c/o Scherrer, 6318 Walchwil.

3. Februar 1984

EBM Electronic Business Machines Ltd., in **Zug**, u. g., Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Januar 1984. Zweck: Entwicklung und Herstellung von elektronischen Geräten sowie Handel mit denselben, insbesondere für die elektronische Datenverarbeitung auf dem Gebiete der Wissenschaft, Technik und Administration; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter Hafelin, von Zug, in Zürich. Domizil: Neugasse 28, c/o Dr. A. E. Wissmann, 6300 Zug.

3. Februar 1984

Konti Gâteau Limited, in **Zug**, Vertrieb von Kuchen usw. (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3113). Neues Domizil: Oberleh 2, c/o H. Günstert, 6301 Zug.

3. Februar 1984

Nosiam AG, in **Baar**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2235). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Nosiam AG** in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Camillo Andina, von Crogljo, in Baar, Präsident des Verwaltungsrates. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Rolf Santschi und Christina Grob sind erloschen.

3. Februar 1984

Inducolor AG, in **Zug**, Vermittlung und Übernahme von Aufträgen für die Ausführung von Industriebauten usw. (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1972, S. 533). Dr. Otto Blöchliger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz W. Schlup, von Schnottwil und Messen, in Horgen.

3. Februar 1984

Oceanering Underwater GmbH, in **Zug**, Erbringung von Dienstleistungen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1983, S. 3715). Statutenänderung: 7. Dezember 1983. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

3. Februar 1984

Yotalfa Trading and Finance AG, in **Zug**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 739). Peter Sager, Präsident, und Heidi Sager sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

3. Februar 1984

Drehtrink AG, in **Zug**, u. g., Erwerb von Patenten usw. (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 575). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Zürich** (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1984, S. 338) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984

Waltrade AG, in Z u g, Kompensationsgeschäfte usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2607). Nachdem das am 15. 4. 1980 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 16. November 1983 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984

Rewl Transport AG, in Z u g, Warentransporte usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 927). Nachdem das am 12. 10. 1983 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 25. Oktober 1983 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984

Interflor AG, Zug, in Z u g, Import und Export von Teppichen usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1976, S. 1234). Nachdem das am 18. 4. 1983 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 27. Juli 1983 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984

EIT S.A., in Z u g, Handel mit Möbeln usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1983, S. 611). Nachdem das am 13. 12. 1982 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 17. Juni 1983 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984

AG für Inter-Werbung, in Z u g, Werbung und Marketing usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 259). Nachdem das am 27. 9. 1983 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 23. November 1983 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984

Klinilab AG, in Z u g, Handel mit Artikeln für analytische Labors usw. (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1983, S. 4340). Gesellschaft von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Klinilab AG in Liquidation**. Die Unterschrift von Hans-Peter Nigg, Präsident des Verwaltungsrates, und die Prokura von John B. Ryan sind erloschen. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

3. Februar 1984

OKD Beteiligungs AG, in Z u g (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2072). Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr. Sie wird gemäss Art. 86 und 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **OKD Beteiligungs AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Fritz Berger, von Sennwald, in Derendingen, einziger Verwaltungsrat. Liquidationsdomizil: Luzernerstrasse 1, c/o Fritz Berger, 4552 Derendingen.

3. Februar 1984

Ingoeleonora AG, in Z u g, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1983, S. 3862). Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Ingoeleonora AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung und ohne Domizil.

3. Februar 1984

Neichen AG Zug Baunternehmung, in Z u g, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1973, S. 613). Anton Neichen, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Doris Neichen-Jehle; ihre Prokura ist somit erloschen. Erich Neichen, bisher Delegierter, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

3. Februar 1984

Xaver Keiser, in Z u g, Zimmereigenschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 412). Neue Adresse: Grünring 12.

3. Februar 1984

Leitch Universal AG, in Z u g, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1978, S. 322). Statutenänderung: 20. Januar und 1. Februar 1984. Umwandlung der bisherigen 60 Namenaktien zu Fr. 1000 in 600 Inhaberaktien zu Fr. 100. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 60.000, durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 100.000, voll liberriert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Neue Firma: **D-Plus Universal AG (D-Plus Universal SA) (D-Plus Universal Ltd.)**. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Georg Sutro, von und in Zürich.

3. Februar 1984

A. Smit & Zoon AG, in Z u g, Handel mit tierischen Ölen und Fetten usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 428). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einbezahlt.

3. Februar 1984

Solitec AG, in Z u g, technische Beratung usw. (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1982, S. 1014). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Dr. Maan Jarrah, syrischer Staatsangehöriger, in Damaskus (Syrien).

3. Februar 1984

Intrazone Trading AG, in Z u g, Handel mit Leder usw. (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1120). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Januar 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Intrazone Trading AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Allgemeine Treuhänder AG, in Zürich. Joseph P. Favolare, Präsident; Jürg Schoch und Gaston Maître sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von John A. Rocca sind erloschen.

3. Februar 1984

Papierfabriken Cham-Tenero AG Cham, in Ch a m (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2468). Die Unterschrift von Valentin Eggenschwiler, bisher Direktor, und die Prokura von Max Brudermann sind erloschen. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Walter Ehrbar und Hanspeter Müller; ihre Prokuren sind somit erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Robert Inabnit, von Wilderswil, in Obfelden, und Rudolf Marty, von Obenbergr, in Cham.

3. Februar 1984

Aerofiber A.G., in Ch a m, Fabrikation von Erzeugnissen der Zellstoff- und Papierindustrie usw. (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 474). Die Unterschrift von Karl Zeller ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Preisig, von Schwellbrunn, in Cham.

3. Februar 1984

Aquamarin AG, in Z u g, Handel mit Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1983, S. 476). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **F e u s i s b e r g** (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 317) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984

Nercom AG, in Z u g, Handel mit technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1983, S. 2450). Neues Domizil: Blumenweg 2.

3. Februar 1984

Unicarp Trading Corporation, in Z u g, Aktiengesellschaft, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 915). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Z ü r i c h** (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1984, S. 368) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984

Itten-Marty AG, in U n t e r ä g e r i, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. Februar 1984. Zweck: Ausführen und Erstellen von Sanitär- und Heizungsinstallationen aller Art, Erwerb und Überbauung von Grundstücken sowie Projektierung, Planung von, Handel mit und Erstellung von Bauten; kann sich ferner an Unternehmungen im Inland beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Geschäftsbetrieb der bisherigen Einzelfirma «Josef Itten-Marty, Installationen Sanitär und Heizungen», in Unterägeri, mit Aktiven von Fr. 151.447,28 und Passiven von Fr. 31.056,40, gemäss Bilanz per 31. 12. 1983, zum Preise von Fr. 120.390,88, wovon Fr. 50.000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Liegenschaften und die dazugehörigen Passiven, die Wertschriften, Sparguthaben und Obligationen werden nicht übernommen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef Itten-Marty, von Oberägeri, in Unterägeri. Domizil: Bühlstrasse 36, 6314 Unterägeri.

3. Februar 1984

Josef Itten-Marty, Installationen Sanitär und Heizungen, in U n t e r ä g e r i (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1970, S. 1942). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven wurden gemäss Bilanz per 31. 12. 1983 durch die «Itten-Marty AG», in Unterägeri, übernommen.

3. Februar 1984

Lüditex AG, in Z u g, Vermittlung von Kaufgeschäften usw. (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1107). Monika Mai, Präsidentin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. René Dubach, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1984

Müller Gartengestaltung/Pflege, in Ch a m (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 113). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. Februar 1984

Tines AG, in Z u g, Anlageberatung usw. (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2292). Dr. Eric Ferraris ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Leonard Stolk, von und in Zürich.

3. Februar 1984

Hammer AG, in Ch a m, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3184). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Claude Ebnöther; seine Prokura ist somit erloschen.

3. Februar 1984

Compound-Einkauf AG, in Z u g, Ein- und Verkauf von Rohstoffen (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1511). Gerard Jacobus Marsman, Direktor, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

3. Februar 1984

Bradford Exchange AG, in Z u g, Herstellung und Verkauf von Sammelteilen usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1983, S. 2971). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Robert W. Schramke, amerikanischer Staatsangehöriger, in Lake Forest, Illinois (USA). Kevin P. McEnely und James D. Liggett, Direktoren, zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

3. Februar 1984

Lohja AG, in U n t e r ä g e r i, Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1983, S. 4083). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll liberriert. Die Unterschrift von Juhani Anttila, bisher Direktor, ist erloschen.

3. Februar 1984

Sogedis A.G., in Ch a m, Produkte der Ernährungsbranche usw. (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1983, S. 3503). Oswald Bregy, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Chêne-Bougeries.

3. Februar 1984

Scritag Text + Büroservice P. Hunkeler, in Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Hunkeler, von Altshofen, in Baar. Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere Text- und Büroservice. Einzelprokura ist erteilt an Antonietta Bellofatto, von und in Baar, Untere Rainstrasse 16, 6340 Baar.

3. Februar 1984

Nurex AG, in Z u g, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1983, S. 1547). Gerard Jacobus Marsman, Direktor, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

3. Februar 1984

Gottfried Baumgartner, in Ch a m, mechanische Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1943, S. 1803). Diese Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1975 durch die «Gottfried Baumgartner AG», in Hagendorn, Gemeinde Cham, im Handelsregister gelöscht.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

2 février 1984

Jean Rime, à B u l l e, pharmacie, droguerie, à l'enseigne «Pharmacie du Serpent» (FOSC du 7. 2. 1975, no 31, p. 338). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 février 1984

Castella-Haedener, à B u l l e, salon de coiffure dames et messieurs (FOSC du 7. 4. 1984, no 81, p. 901). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3 février 1984

Ameublements A. Delabays S.A., à B u l l e (FOSC du 27. 6. 1977, no 147, p. 2113). André Delabays (inscrit) devient administrateur unique. Les administrateurs Alfred Deillon, président; Thérèse Delabays, secrétaire, et Josiane Deillon, membre, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique.

Bureau de Fribourg

3 février 1984

Computer Associates International S.A., à F r i b o u r g, fournir des prestations de services dans l'informatique, etc. (FOSC du 1. 2. 1984, no 26, p. 371). Nouvelle raison sociale: **VA Venture Associates S.A. (VA Venture Associates A.G.) (VA Venture Associates Ltd.)**. Nouveau but: faire des investissements sous n'importe quelle forme que ce soit, prendre des participations, faire du financement, etc. Statuts modifiés le 1. 2. 1984.

3 février 1984

Etec S.A., à F r i b o u r g, Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 1. 1984. But: l'étude et la réalisation de projets dans le domaine médical et de l'éducation, la vente de matériel technique, médical, de laboratoire et d'enseignement. Elle pourra prendre des participations dans d'autres sociétés à but similaire et procéder à leur financement; acquérir des biens immobiliers à l'étranger. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Marie Jordan, de Monbovon, à Givisiez, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Fiduciaire Jordan S.A., boulevard de Pérolles 4.

3 février 1984

Branmar SA, à F r i b o u r g, rue St-Pierre 30, dans ses propres locaux. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 1. 1984. But: la prestation de services de tout genre, en particulier le conseil et l'ingénierie, à toutes entreprises commerciales ou industrielles; toutes opérations commerciales, économiques et financières, dans le domaine des services; la prise de participations dans des sociétés exerçant leur activité à l'étranger. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Philippe Langer, de Vich, à Lausanne, est administrateur unique, avec signature individuelle.

3 février 1984

Olympic Ski Boots Trading S.A., à F r i b o u r g, commerce d'articles de sport, etc. (FOSC du 14. 1. 1983, no 11, p. 149). Statuts modifiés le 2. 2. 1984, sur un point non soumis à publication.

3 février 1984

Oven ventes S.A., à F r i b o u r g, vente d'articles de toute nature, etc. (FOSC du 11. 8. 1983, no 185, p. 2799). L'administrateur unique Otto Ryser a démissionné; sa signature est radiée. Jean-François Bourguet, de Treyvaux, à Fribourg, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

3 février 1984

Vegrosa S.A., à F r i b o u r g, commerce de marchandises de toute nature, etc. (FOSC du 23. 11. 1978, no 275, p. 3628). L'administrateur unique Bernard Hunziker est décédé; sa signature est radiée. Jean-François Bourguet, de Treyvaux, à Fribourg, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

3 février 1984

Cartographical Plan Operating S.A., à F r i b o u r g, coordination de l'activité internationale dans le secteur cartographique, etc. (FOSC du 18. 11. 1982, no 269, p. 3695). Les administrateurs Dr Heige Lintzhöft, Gaston Baudet et Yvo Schnarrenberger ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Michel Gaudard, de Semsales, à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: boulevard de Pérolles 4, c/o Gaudard Conseils SA.

3 février 1984

Laetraco S.A., à F r i b o u r g, commerce de produits manufacturés, etc. (FOSC du 9. 6. 1981, no 129, p. 1841).

Fidatrust S.A., à F r i b o u r g, représentation, à titre fiduciaire, etc. (FOSC du 1. 7. 1980, no 151, p. 2220).

White Cliffs Engineering S.A., à F r i b o u r g, consortiums de projets en génie-civil, etc. (FOSC du 6. 12. 1982, no 284, p. 3895).

Adcom Engineering Ltd, à F r i b o u r g, consortiums de projets en génie civil, etc. (FOSC du 6. 9. 1983, no 207, p. 3100).

Mega Altair S.A., à F r i b o u r g, traiter toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 1. 2. 1984, no 26, p. 371).

L'administrateur Oswald Bregy est actuellement domicilié à Chêne-Bougeries.

Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)

3. Februar 1984

Powasa A.G., in Murten, Handel, die Handelsvermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1983, S. 3802). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

3. Februar 1984

E. Mürmer, in Murten, Betrieb des Goldschmiedateliers «zur Goldschmitten» (SHAB Nr. 100 vom 3. 5. 1982, S. 1391). Der Firmainhaber wohnt nun in Merlach.

3 février 1984

Micarna SA, à C o u r t e p i n, achat, importation, préparation, commerce et vente de bétail et de viandes de tous genres (FOSC du 22. 7. 1983, no 168, p. 2557). Anton Hänggi, de Bâle, à Wil SG, a été nommé vice-directeur; sa procuration est radiée. Werner Schwab, de Siselen, à Meyriez; Josef Pittino, de Widnau, à Bösingen, et Hans-Ruedi Guhl, de Steckborn, à Meyriez, ont été nommés fondateurs de pouvoirs; ils signent collectivement à deux avec une autre personne autorisée.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Complément

Société de laiterie de Vauderens, à V a u d e r e n s (FOSC du 13. 2. 1984, no 36, p. 513). Henri Vaucher, secrétaire avec signature collective à deux (et non membre seulement) a démissionné; sa signature est radiée.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

3. Februar 1984

Escor Production AG, in D ü d i n g e n (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2469). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Roland Fluri, von Herbettswil, in Biel-Benken BL.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Dornach

3. Februar 1984

Paul Bechtel, in W i t t e r s w i l, Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1978, S. 1015). Sitz nun in Bättwil. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 36. Paul Bechtel, Inhaber, wohnt nun in Aesch BL.

3. Februar 1984

Daxboeck Data-Service, Zweigniederlassung (Filiale) in G e m p e n. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Amriswil im Handelsregister des Kantons Thurgau seit 23. März 1977 eingetragenen Einzelfirma «Daxboeck Data-Service», Generalunternehmen für die elektronische Datenverarbeitung, Soft- und Hardware, individuelle und Standardprogramme, Vergabe von Lizenzrechten, EDV-Serviceverarbeitung und Handel, in Gempen eine Filiale errichtet. Einzelunterschrift führen: Herbert Daxboeck-Suter, Inhaber, von und in Amriswil; Urs Suter-Scherrer, von Müssungen, in Altnau, und Rainer Frenz, deutscher Staatsangehöriger, in Gempen. Geschäftsdomizil: Lettenmattweg 4.

Büro Kriegstetten in Solothurn

3. Februar 1984

Sy Siegenthaler, in **Zuchwil**, Werbeagentur, in Konkurs (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1983, S. 4212). Das Konkursverfahren wurde mangels Aktiven durch Urteil des Zivilgerichts Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn vom 10. Januar 1984 eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

Büro Stadt Solothurn

3. Februar 1984

Leuen AG Solothurn, in **Solothurn**, Betrieb des Hotels Leuen in Solothurn usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2900). Statutenänderung: 2. 2. 1984. Neue Zweckumschreibung: Betrieb des Hotels Leuen in Solothurn sowie Erwerb von Grundstücken, Ausführung von Architekturaufträgen, Errichtung von Bauten, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Martin Strüby und Margrit Amiet sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Amiet, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt neu Einzelunterschrift.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

2. Februar 1984

B & A Bau & Planungs AG, in **Basel** (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 529). Arnold Pius Fust, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

2. Februar 1984

Investadam Holding AG, in **Basel** (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1983, S. 2540).
Delta Finanz und Beratungs AG, in **Basel** (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 5)

Domizil nun: Dufourstrasse 11, bei Balfidor Treuhand AG.

2. Februar 1984

Frau Rosmarie Gisi, in **Basel**, Restaurant (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1561). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

2. Februar 1984

Schweizerische Reederei und Neptun AG, in **Basel** (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1983, S. 3147). Jacques Thaler, bisher stellvertretender Direktor, sowie Christian Aeschlimann und Eduard Ballak, bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als Direktoren zu zweien. Bruno Wehrli, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Prokura zu zweien neu: Günter Cazzonelli, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D).

2. Februar 1984

Borgmann Holding AG, in **Basel** (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3408). Unterschrift Dietlinde Schneider, Geschäftsführerin, erloschen.

2. Februar 1984

Tok Import Export, in **Basel** (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 872). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Februar 1984

Radio Iseli AG, Filiale **Basel**, in **Basel** (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1983, S. 2856), mit Hauptsitz in Zürich. Prokuren Domenic Bass und Kurt Velder erloschen.

2. Februar 1984

SRC Revisionsgesellschaft AG, Zweigniederlassung in **Basel** (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2203), mit Hauptsitz in Bern. Peter Hurni und Niklaus Sigrist, bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren zu zweien.

2. Februar 1984

Lergemüller Söhne, in **Riehen**, Kollektivgesellschaft, Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1968, S. 198). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Lergemüller AG», in **Riehen**, beendet. Firma erloschen.

2. Februar 1984

Lergemüller AG, in **Riehen**, Unholzgasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 1. 1984. Zweck: Führung eines Plattenlegergeschäftes sowie Herstellung, Vertrieb und Einbau von Wand- und Bodenbelägen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 171 838.20 (wovon Fr. 36 716.25 Goodwill) und Passiven von Fr. 61 983.35 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Lergemüller Söhne», in **Riehen**, gemäss Bilanz per 31. 12. 1983, zum Preise von Fr. 109 854.85, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Walter Lergemüller, von **Basel**, in **Riehen**, mit Einzelunterschrift.

2. Februar 1984

Tocatex AG (Tocatex SA) (Tocatex Ltd), in **Basel**, Lange Gasse 90, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 2. 1984. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Planung und Finanzierung von industriellen Anlagen, Beratung in verfahrenstechnischer Hinsicht, Verwertung von Patenten, Marken und Lizenzen sowie Beteiligung an andern Unternehmen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Robert Biedermann, von **Neuenburg**, in **Riehen**, mit Einzelunterschrift.

2. Februar 1984

Domus-Haus AG, in **Basel**, Pfluggässlein 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. 1. 1984. Zweck: Kauf der Liegenschaft Pfluggässlein 3/Weisse Gasse, in **Basel**, Verwaltung der Liegenschaft sowie Förderung des Architekturmuseums in **Basel** und aller damit zusammenhängenden Bestrebungen. Grundkapital: Fr. 3 000 000, voll liberriert, 3300 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: Liegenschaft Sektion IV Parzelle 21 des Grundbuches **Basel** zum Preise von Fr. 4 500 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Marcus Diener, von und in **Basel**, Präsident, und Felix Stalder, von und in **Basel**; beide mit Unterschrift zu zweien.

2. Februar 1984

Orfina AG, in **Basel**, Aeschengraben 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. 1. 1984. Zweck: Handel mit Rohprodukten aller Art sowie mit verwandten Erzeugnissen, Beteiligung an Gesellschaften mit ähnlichem Gesellschaftszweck. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Rolf Müller, von **Wilberg**, in **Pfaffingen**, mit Einzelunterschrift.

2. Februar 1984

Werner Sutter Architekt, Zweigniederlassung in **Basel** (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1983, S. 2347). Einzelfirma mit Hauptsitz in **Mutztenz**. Prokura zu zweien neu: Theodor Klee, von **Reute**, in **Frenkendorf**. Walter Bachmann, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Charles Grob, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

2. Februar 1984

Olloz & Co., in **Basel**, Kollektivgesellschaft, Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1978, S. 1932). Beim Gesellschafter Fritz Olloz jun. ist der Allianzname Fey weggefallen.

2. Februar 1984

Esco-Reisen AG, in **Basel** (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1983, S. 4284). Rudolf Borer, Peter Stahel und Peter Waldner, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien.

2. Februar 1984

Keller AG, in **Basel**, Möbeltransporte usw. (SHAB Nr. 296 vom 20. 12. 1982, S. 4057). Prokura Urs Beretta erloschen.

2. Februar 1984

Charles Emmenegger AG, in **Basel**, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1983, S. 3803). Statutenänderung: 1. 2. 1984. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000, durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 2 000 000, voll liberriert, 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

3. Februar 1984

Creativa D. Behring, in **Birsfelden**, Werbeagentur für Planung, Gestaltung, Public Relations usw. (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2721). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Februar 1984

Friedli Sanitär AG, in **Aesch**, Installation von sanitären Apparaten und Anlagen usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1979, S. 3452). Prokuren Elisabeth Wartenweiler-Ishy und Peter Friedli-Baumberger erloschen.

3. Februar 1984

Scanears AG, in **Arllesheim**, Kauf und Verkauf von Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1983, S. 2732). Prokura zu zweien neu: Jens Becker, von und in **Kilchberg** ZH.

3. Februar 1984

Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Gelterkinden, in **Gelterkinden** (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2484). Statutenänderung: 25. März 1983. Name nun: Milchgenossenschaft Gelterkinden. Zweck nun: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch; Förderung der Qualitätsproduktion der Milch; rationelle Versorgung der Bevölkerung von Gelterkinden mit Milch und Milchprodukten; Vermittlung von preiswürdigen und qualitativ einwandfreien Lebensmitteln und Artikeln des hauswirtschaftlichen Bedarfs; Vermittlung von landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln und vorteilhafter Verwertung landwirtschaftlicher Produkte; Dienstleistungen wie Maschinvermittlung usw.; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder und des genossenschaftlichen Geistes durch geeignete Veranstaltungen. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

3. Februar 1984

Kies AG Ramsen, in **Ramsen** (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1979, S. 368). Die Prokura von Max Gamba ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an: Dr. Guido Gesser, von **Waldkirch**, in **Männedorf**, und Walter Sturzenegger, von **Reute**, in **Jona**.

3. Februar 1984

Egli's Disco Bar, in **Schaffhausen**, Handel mit Schallplatten (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 702). Der Bezirksrichter von **Schaffhausen** hat mit Verfügung vom 1. Februar 1984 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

3. Februar 1984

Werner Pelze, in **Schaffhausen** (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1958, S. 2754). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Februar 1984

K. Leu-Bader, in **Schaffhausen**, Betrieb von Damensalons (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972, S. 918). Diese Firma ist infolge Geschäftsbüro erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Elsa Leu-Bader», in **Schaffhausen**, übernommen.

3. Februar 1984

Elsa Leu-Bader, in **Schaffhausen**, Neustadt 54, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Elsa Leu-Bader, von **Schaffhausen**, in **Hemmental**; sie übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma ihres Ehemannes «K. Leu-Bader», in **Schaffhausen**. Betrieb von Damensalons. Weiteres Geschäftslokal: Webergasse 43.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

3. Februar 1984

Rechen-Center-Rapperswil Aktiengesellschaft, in **Rapperswil** (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1983, S. 3845). Rufo L. Tucci ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Februar 1984

Schützengarten Immobilien A.-G., in **St. Gallen** (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 57). Dr. Richard Suter, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsident gewählt: Dr. Peter Saxer, von **St. Gallen** und **Altstätten**, in **St. Gallen**.

3. Februar 1984

Brauerei Schützengarten AG, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2057). Dr. Richard Suter, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR: Dr. Peter Saxer, welcher nun Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde in den VR gewählt: Dr. Hans Brunner, von **St. Gallen** und **Hohentannen**, in **St. Gallen**, ohne Unterschrift.

3. Februar 1984

Privatklinik am Zürchersee AG, in **Rapperswil** (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1983, S. 2673). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Fritz Schwegler, Präsident des Verwaltungsrates.

3. Februar 1984

Modul-Vision AG, bisher in **Bad Ragaz**. Radio- und Televisionsgeräte usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976, S. 482). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Lugano** (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1984, S. 271) im Handelsregister des Kantons **St. Gallen** von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984

Howa-Handels AG, bisher in **St. Gallen** (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 385). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Amriswil** (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1984, S. 342) im Handelsregister des Kantons **St. Gallen** von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984

Gebr. Steimen, in **Jona**, Installationen von Heizungen und Ölfeuerungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2721). Paul Steimen ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

3. Februar 1984

B. + V. Pompili, in **St. Gallen**, Handel mit Waren aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 778). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

3. Februar 1984

Treuhandbüro Frieda Wyrsch, in **Benken**, Inhaberin der Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Frieda Wyrsch-Deitling, von **Buchs**, in **Benken** SG. Führung und Überwachung von Buchhaltungen, Bücher- und Bilanzrevisionen, Steuerberatung; Übernahme von Treuhandfunktionen, Verbandssekretariaten und Geschäftsstellen. Rechenzentrum; Liegenschaftsverwaltungen. Güss-Strasse, 8717 Benken.

3. Februar 1984

Restaurant St. Martin K. Nigg, in **Vättis**, Gemeinde **Pfäfers**. Inhaber der Firma ist Klemens Nigg, von **Pfäfers**, in **St. Margrethenberg**, Gemeinde **Pfäfers**. Einzelprokura wurde erteilt an Christine Nigg, von und in **Pfäfers**. Betrieb des Restaurants **St. Martin**. **St. Martin**, 7311 Vättis.

3. Februar 1984

HR. Kellenberger Schweinezucht, in **Flawil** (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1978, S. 3985). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Februar 1984

GMC Bau AG, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1983, S. 2789). Manfred Graf, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Gallus Gobbo, von **Rorschach**, in **St. Gallen**. Das bisherige Mitglied Christian Hohl wurde zum Präsidenten ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1984

Zünd Immobilien AG, **Balgach**, in **Balgach**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. Februar 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb von sowie Handel mit Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen verschaffen; ferner kann sie Um- und Neubauten tätigen und Finanzgeschäfte ausführen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 125 000, eingeteilt in 125 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Bruno Zünd-Breu, Präsident, und Eugen Zünd, beide von und in **Balgach**. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Peter Zünd-Buzek, von **Balgach**, in **Lützingen**, Gemeinde **Altstätten**; Manfred Zünd-Hasenratz, von und in **Balgach**, und Rudolf Keller-Zünd, von **Andelfingen**, in **Rüterswil**, Gemeinde **St. Gallenkappel**. Geschäftsadresse: Santsistrasse 16, 9436 **Balgach**.

3. Februar 1984

Giro-Bazar AG, in **St. Gallen**, Freizeit- und Sportartikel usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1984, S. 342). An der Generalversammlung vom 3. Februar 1984 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

3. Februar 1984

Gefra AG, in **Chur**, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1967, S. 308). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Baar** (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 161) im Handelsregister des Kantons **Graubünden** von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984

Fritz Klossner's Erben, in **Chur**, mechanische Werkstätte und Maschinenbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1949, S. 2158). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

3. Februar 1984

A. Tobler, Kräuterhaus, in **Praden** (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1974, S. 2328). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV), wird diese Firma gelöscht.

3. Februar 1984

Georg Fischer Plastik AG, **Seewis**, in **Seewis** im **Prättigau**, Verarbeitung von Kunststoffen (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1983, S. 2754). Heinz Rischgasser führt seine Kollektivprokura zu zweien nun als Geschäftsführer; die Prokura von Adolf Schwegler ist erloschen.

3. Februar 1984

Sumacon AG Chur, in **Chur**, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2876). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 30. 1. 1984).

3 febbraio 1984

Notton S.A., in **Roveredo**, commercio di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 16. 6. 1965, n. 137, p. 1892). Questa società viene cancellata d'ufficio ai sensi dell'art. 89 ORC (decisione dell'autorità di vigilanza del 30. 1. 1984).

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung

Minilux AG, in **Würenlos** (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1984, S. 514). Geschäftsadresse richtig: Gatteracherstrasse 8. Ferner führt Einzelunterschrift: Olga Burkart, von **Egerkingen**, in **Würenlos**.

3. Februar 1984

Bau- und Holz AG Zofingen in **Nachlassliquidation**, in **Zofingen** (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1979, S. 3775). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

3. Februar 1984

Toast-Master Herstellungs und Vertriebs AG, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1983, S. 4081). Statutenänderung: 25. 1. 1984. Sitz nun: Neuenhof, Ringstrasse 18. Datum der ursprünglichen Statuten: 10. 2. 1983. Zweck: Herstellung und Vertrieb von tiefgefrorenen Lebensmitteln, insbesondere solchen, die unter der Handelsmarke «Toast-Masters» in den Verkauf gelangen. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberriert, 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans J. Rohrer, von Zürich und Krauchthal, in Zürich, Präsident; Efräm J. Gmür, von und in Zürich, Vizepräsident; Reto E. Gmür, von und in Zürich, Delegierter, und Per Svensson, dänischer Staatsangehöriger, in Villeneuve Loubet (F); alle mit Unterschrift zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu zweien: Heinrich Serrem, von Flawil, in Männedorf.

3. Februar 1984

Fintax Treuhandgesellschaft, in Ennetbaden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1983, S. 3533). Statutenänderung: 20. 1. 1984. Firma nun: **Hiltbrand Treuhand AG (Hiltbrand Société Fiduciaire SA) (Hiltbrand Società Fiduciaria SA) (Hiltbrand Auditing Company Ltd)**.

3. Februar 1984

P. Maeder, in Berikon, Chörenmattstrasse 43, Mutschellen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Peter Maeder, von Zürich, in Berikon. Ferner führt Einzelunterschrift: Ingrid Maeder, von Zürich, in Berikon. Geschäftsnatur: Betriebsorganisation und Treuhand.

3. Februar 1984

Milchgenossenschaft Lupfig, in Lupfig (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2094). Infolge Todes aus Vorstand ausgeschieden: Gustav Wüst, Aktuar; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident neu: Jakob Hartmann, von und in Lupfig, bisher Mitglied, nun Vorstandsaktuar, Richard Zeller, Kassier, ist nun Vorstandsmitglied und Kassier, weiterhin mit Unterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident.

3. Februar 1984

R. Zimmerli, in Aarburg, Letziweg 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Zimmerli, von Safenwil, in Mühlethal. Ferner führt Einzelunterschrift: Margrit Zimmerli, von Safenwil, in Mühlethal. Geschäftsnatur: Ingenieurbüro und mechanische Werkstätte; Handel mit Schweissanlagen und Trafozubehör.

3. Februar 1984

Raiffeisenkasse 5642 Mühlaus, in Mühlaus, Genossenschaft (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1974, S. 2506). Aus Vorstand ausgeschieden: Josef Bucher-Leu, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Gustav Blatty, von Jaun, in Mühlaus, bisher Mitglied, nun Vorstandsmitglied.

3. Februar 1984

Schweiz. Sprengstoff-Fabrik AG, in Dättikon (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1983, S. 2318). Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Bloch, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratsdelegierter. Prokura Brandolf Rätzer erloschen.

3. Februar 1984

Cardinal Brauerei Rheinfelden AG, in Rheinfelden (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 562). Karl Wieland, Prokurist, ist nun Bürger von Rheinfelden.

3. Februar 1984

GGH-Entertainment H. P. Gautschi + H. Hübscher, in Rheinfelden, Konzertagentur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1982, S. 3125). Geschäftsadresse nun: Kapuzinerstrasse 20.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

3. Februar 1984

Thurgauische Kantonalbank, in Weinfelden, Staatsinstitut (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 164). Das Grundkapital ist durch Beschluss des Grossen Rates vom 21. Dezember 1983 von Fr. 250 000 000 auf Fr. 400 000 000 erhöht worden.

3. Februar 1984

Fela E. Uhlmann Aktiengesellschaft für gedruckte Schaltungen, in Thundorf (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3578). Die Prokura von Robert Welna ist erloschen.

3. Februar 1984

Kaspar Grässli, in Sirmach, Karosserie und Autospritzwerk (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1983, S. 3621). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Sulgen verlegt. Weinmoosstrasse 7, 8583 Sulgen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

3. febbraio 1984

Grieco Aldo, in Bellinzona. Titolare della ditta è Aldo Grieco, cittadino italiano in Giubiasco. Vendita diretta abbigliamento in genere. Recapito: via Serodine 39a.

Ufficio di Faido

30 gennaio 1984
Banfi & Gallizi S.A., in Bodio, costruzioni metalliche, carpenteria metallica, officina meccanica, ecc. (FUSC del 27. 7. 1978, n. 173, p. 2366). Statuti modificati il 13 dicembre 1983 su un punto non soggetto a pubblicazione. Il membro Sergio Banfi, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, perciò il suo diritto di firma è estinto. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è stato nominato Marzio Banfi, da e in Bodio, quale amministratore delegato con firma individuale.

Ufficio di Lugano

3. febbraio 1984

Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, società anonima (FUSC del 21. 10. 1983, n. 246, p. 3638). La firma di Dott. Giovanni Schraemli, già vice-direttore, e la procura di Gianni De Capitani sono estinte. Rolf Bieri, ora in Ponte Capriasca; Dott. Alfredo Gysi, ora in Gravesano, già vice-direttore, e Dott. Roberto Zanaboni, di nazionalità italiana in Lugano, sono stati nominati condirettori, con firma collettiva a due. La firma collettiva a due limitata alla sede principale di Rolf Bieri e Dott. Alfredo Gysi è estinta. Fausto Frigerio, Giancarlo Mattai, Dott. Nicola Mucaria, Bruno Ripamonti, Flavio Zanzi e Gio-

gio Righetti, già procuratori, sono ora vice-direttori, con firma collettiva a due per la sede principale; le loro procure sono estinte. Ermanno Gaio, da Canobbio in Gentilino; Adriano Sordini, da Novazzano in Gentilino, e Dott. Roberto Cavalli, da Versico in Pregassona, sono stati nominati vice-direttori con firma collettiva a due per la sede principale. Procura collettiva a due per la sede principale è stata conferita a: Giorgio Airalidi, di nazionalità italiana in Tesserete; Dott. Eugenio Brianti, da e in Lugano; Giovanni Cagni, di nazionalità italiana in Savosa; Bruno Chastonay, da Biel VS in Lugano; Lorenza Lucchi, da e in Lugano; Gianfranco Sertoli, da Ginevra in Lugano, e Fausto Gianola, da Massagno in Biasca.

3. febbraio 1984

Weisses Roessli S.A., in Lugano, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 5. 7. 1983, n. 153, p. 2335). Nelly Engely non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Hans H. Hochstrasser, da Winterthur in Cimo. Nuovo recapito: corso Pestalozzi 11, c/o Avv. Hans H. Hochstrasser.

3. febbraio 1984

Unipress di Brientini S.A., in Noranco, lavaggio chimico, ecc. (FUSC del 21. 4. 1982, n. 90, p. 1234). Nuova ragione sociale: **Unipress Conza S.A.** Nuovo scopo: la gestione di una lavanderia di servizio agli alberghi, ristoranti, ospedali, istituti paramedici, scuole, colonie e affini. La società potrà partecipare ad altre imprese similari. Statuto modificato: 25. 1. 1984. Willy Brientini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Giovanni Conza, da Rovio in Lopagno.

3. febbraio 1984

Carrozzeria Ronchetto S.A. Cadempino, in Cadempino (FUSC del 17. 3. 1981, n. 62, p. 833). Il capitale sociale di Fr. 50 000 è ora interamente liberato. Statuto modificato il 24. 1. 1984, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione. Luigi Casella, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Flavio Tamburini, da Barbengo in Cadro.

3. febbraio 1984

Riduna AG, in Lugano, mediazione di servizi, ecc. (FUSC del 24. 12. 1982, n. 300, p. 4114). Manuela Campedel, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Mauro Moroni-Stampa, da e in Lugano.

3. febbraio 1984

Bertiana S.A., in Lugano, beni immobiliari, ecc. (FUSC del 19. 5. 1971, n. 115, p. 1222). Franco Molo, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Rosella Chiesa, da Chiasso in Colderio.

3. febbraio 1984

Farmacia Laganese S.A., in Lugano, commercio di medicinali, ecc. (FUSC del 17. 8. 1973, n. 191, p. 2308). Giovanni Gianola, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr. H. Roberto Herklotz, da Campo Blenio in Massagno.

3. febbraio 1984

Fedescos S.I., Federazione di estetica e cosmetologia della Svizzera Italiana, in Bissone, associazione (FUSC del 21. 10. 1981, n. 244, p. 3296). Marinella Somazzi-Safta, già segretaria, dimissionaria, non fa più parte del comitato e la sua firma è estinta.

3. febbraio 1984

Al Rosaio S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 29. 11. 1972, n. 281, p. 3074). Alberto Collenberg, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Peter Steimle, di nazionalità germanica in Gentilino, presidente; Mauro Poretti, da Lugano in Massagno, membro, e Mafalda Rota, da Montagnola in Taverne, membro; tutti con firma individuale. Nuovo recapito: via Pioda 14, c/o Fidnam Fiduciaria S.A.

3. febbraio 1984

Bamari S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 19. 7. 1966, n. 166, p. 2322). Dott. Tito Tetamanti, già presidente, e Giangiorgio Spiess, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Peter Steimle, di nazionalità germanica in Gentilino, presidente; Mauro Poretti, da Lugano in Massagno, membro, e Mafalda Rota, da Montagnola in Taverne, membro; tutti con firma individuale. Nuovo recapito: via Pioda 14, c/o Fidnam Fiduciaria S.A.

3. febbraio 1984

Manua S.A., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 27. 5. 1983, n. 120, p. 1817). Manuela Campedel, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Rosella Chiesa, da Chiasso in Colderio.

3. febbraio 1984

Radio Iseli A.G., succursale di Lugano, riparazioni apparecchi radio, ecc. (FUSC del 26. 8. 1983, n. 198, p. 2984). Società anonima con sede principale a Zurigo. Le procure di Domenic Bass e Kurt Velder sono estinte.

3. febbraio 1984

Casa Gerso S.A., in Massagno, immobili, ecc. (FUSC del 16. 1. 1984, n. 12, p. 164).
Casa Rodrè S.A., in Massagno, immobili, ecc. (FUSC del 16. 1. 1984, n. 12, p. 164).

Franco Ortellì, già presidente, e Francesco Ressa-Vacchini, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Gaspare Caverzasio, da Stabio in Vico Morcote.

3. febbraio 1984

Angolo S.A., in Lugano, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 7. 2. 1984, n. 31, p. 443). Dott. Angelo Bianchi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Modesto Cerutti, di nazionalità italiana in Lugano, presidente; Enrico Canepa, da e in Mezzovico, membro e Rolando Genetelli, da e in Preonzo, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.

3. febbraio 1984

D'Onofrio S.A., in Lugaggia, impresa edile, ecc. (FUSC del 29. 10. 1980, n. 254, p. 3537). Myriam Gianinazzi e Francesco Pizzagalli, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Antonio D'Onofrio, ora di nazionalità svizzera, attinente di Muzzano e ora domiciliato a Muzzano, presidente, e Balbina D'Onofrio, da e in Muzzano, membro; entrambi con firma individuale.

3. febbraio 1984

Acma S.A., precedentemente a Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 23. 3. 1978, n. 69, p. 906). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 1. 2. 1984, n. 26, p. 374).

3 febbraio 1984

APA Lugano S.a.g.l., in Lugano, commercio di materiali autoadesivi, ecc. (FUSC del 14. 4. 1983, n. 85, p. 1213). Rolf Weibel, socio-gente, è ora domiciliato a Gentilino.

3 febbraio 1984

Licia S.A., in Lugano, vendita di autoveicoli, ecc. (FUSC del 6. 1. 1983, n. 4, p. 47). Nuovo recapito: piazza Dante 8, c/o studio legale Avv. Claude Pizzotti.

3 febbraio 1984

Renewal Novità Domestica S.A., in Melano, articoli per la casa, ecc., in fallimento (FUSC del 5. 7. 1983, n. 153, p. 2335).
Neutrino GmbH, in Brusino-Arsizio, apparecchi elettromeccanici, ecc., in fallimento (FUSC del 15. 2. 1983, n. 38, p. 531).
M. Cornelis S.A., in Lugano, agenzia di pubblicità, ecc., in fallimento (FUSC del 17. 11. 1983, n. 269, p. 3062).
Sparisa S.A., in Lugano, capi d'abbigliamento, ecc., in fallimento (FUSC del 25. 2. 1982, n. 46, p. 618).

La procedura di fallimento essendo stata chiusa, queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio.

Ufficio di Mendrisio

3. febbraio 1984

Trade Development Bank (TDB) succursale di Chiasso - Banca per lo Sviluppo Commerciale (BSC) succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC del 26. 10. 1983, n. 250, p. 3690). Il direttore aggiunto Joseph Benenza è ora domiciliato a Lugano.

3. febbraio 1984

Banca dello Stato del Cantone Ticino (Agenzia) di Mendrisio, in Mendrisio (FUSC del 3. 6. 1983, n. 126, p. 1906).
Banca dello Stato del Cantone Ticino succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC del 10. 8. 1983, n. 184, p. 2789).

società anonima con sede principale a Bellinzona. Dott. Romano Melini, ora direttore generale; Giancarlo Taminelli, ora direttore, e Romano Massera, ora direttore aggiunto, tutti con firma collettiva a due come precedentemente. Gianfranco Bionda, da Preonzo in Bellinzona, e Luciano Lazzarotto, da Russo in Arbedo, sono nominati vice-direttori; entrambi con firma collettiva a due.

3. febbraio 1984

M 5 S.A., in Chiasso, partecipazione finanziaria (FUSC del 12. 9. 1979, n. 213, p. 2929). Modifica statuti: 2. 2. 1984. Nuova ragione sociale: **Tec-Transfer S.A.** Nuovo scopo: consulenza, rappresentanza, servizio di marketing e import-export in ogni campo, finanziamenti e partecipazioni a imprese similari. Elbio Gada, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è così composto: Arnaldo Canova, da e in Chiasso, presidente; Dott. Alberto Chiaro, cittadino italiano in Città del Messico, vice-presidente e consigliere delegato, e Domenico Domeniconi, da e in Bidogno, membro e segretario; tutti con firma individuale. Nuovo recapito: piazza Boffalora 4, 6830 Chiasso.

3. febbraio 1984

Garage Croce Grande S.A., in Genestrerio (FUSC del 23. 4. 1974, n. 93, p. 1082). Carlo Ruchti, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. Mario Verga, da Castel San Pietro e Basilea in Vercallo, è nominato A.U. con firma individuale. Giancarlo Vicari, da Ponte Tresa in Lugano, è nominato direttore con firma collettiva a due.

3. febbraio 1984

Eltes S.A., in Chiasso, immobiliare (FUSC del 4. 8. 1982, n. 178, p. 2536). Modifica statuti: 7. 10. 1983. Aumento capitale sociale da Fr. 50 000 a Fr. 200 000 mediante emissione di 150 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna. Il capitale sociale è ora di Fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

3. febbraio 1984

Albarella Beach Holding A.G., in Chiasso, partecipazioni (FUSC del 18. 2. 1982, n. 40, p. 534). In scioglimento: 22. 12. 1983. Nuova ragione sociale: **Albarella Beach Holding A.G. in liquidazione**. A liquidatori sono stati nominati: Jean Pierre Rivara, già presidente; Alfred Markus Banz, Heinz Wettstein e Dott. Marco Jagmetti, già membri, e Giuseppe Cavadini, già procuratore, tutti con firma collettiva a due come precedentemente. Recapito della società in liquidazione: c/o Aldeco Mare S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

3. febbraio 1984

Idrotasa S.A., in Chiasso, apparecchiature per il trattamento delle acque, ecc. (FUSC del 26. 5. 1983, n. 119, p. 1797). Sergio Romelli, dimissionario, non è più presidente del C.A.; la sua firma è estinta. Angelo Grisoni, già membro, è ora amministratore unico, con firma individuale; la sua firma quale membro è estinta.

3. febbraio 1984

Tigiemme di Giovanni Morandi, in Novazzano. Titolare della ditta individuale è Giovanni Morandi, da Leggia in Bellinzona. Importazione, esportazione tessili e utensileria. Piazza della Chiesa, 6883 Novazzano.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aubonne

3 février 1984

Daniel Strehler, à Apples. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Daniel Strehler, de Wald, à Apples. Représentation d'objets publicitaires en cuir et autres matières.

3 février 1984

Marius Pidoux, à Pizy, raison individuelle (FOSC du 4. 8. 1942, p. 1783). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

3 février 1984

Garage des Alpes Apples S.A., à Apples. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 février 1984. But: achat, vente, représentation, location et réparation de tous véhicules automobiles et tous accessoires et pièces de rechange pour ces véhicules. Capital: Fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de Fr. 1000 nominal chacune. Reprise de biens: actifs et passifs au 31. 12. 1983 de la raison individuelle «Garage des Alpes, à Apples» pour Fr. 74 047.40. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Publication: FOSC. René Jaunin, de Fey, à Renens, administrateur; le signe individuellement. Jean-Pierre Jaunin, de Fey, à Apples, directeur; le signe collectivement à deux avec l'administrateur. Bureau: dans ses locaux, à Apples.

Bureau de Lausanne

Rectification
Association l'œil ouvert sur l'image, à Lausanne (FOSC du 9. 2. 1984, p. 475). Conseil: 7 membres au moins.

3 février 1984

Le Foulque S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 3. 2. 1982, p. 362). Louis Moir n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Paul-André Pellaton, de Corseaux, à Vevey, président.

3 février 1984

S.I. La Rose-Rouge Renens, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 2. 8. 1979, p. 2477). Jean-A. Duruz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Paul-André Pellaton, de Corseaux, à Vevey, président.

3 février 1984

Quang Dao, à Lausanne, rue Pré-du-Marché 34. Titulaire: Quang Dao, de et à Lausanne. Exploitation d'un bureau d'ingénieur dans le domaine de l'informatique.

3 février 1984

Magenta S.A., à Lausanne, travaux et commerce dans le domaine de la photographie (FOSC du 15. 12. 1983, p. 4286). Nouvelle adresse: avenue de France 36.

3 février 1984

Compagnie Financière et de Crédit S.A., à Lausanne (FOSC du 2. 5. 1983, p. 1474). Le sous-directeur Nabil Daoud est nommé directeur adjoint; le sous-directeur Michel Sievking est nommé directeur adjoint; Charles Rouge, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; tous continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Norbert Cavin, de Vuillens, à Lutry, sous-directeur.

3 février 1984

Tradition S.A., à Lausanne, opérations financières (FOSC du 15. 10. 1982, p. 3293). La signature de Norbert Cavin est radiée et la procuration de Nathan Normberg éteinte. Geir Hulaas et Jean-Daniel Renevey, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs et signent désormais collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Roland Atkinson, de Grande-Bretagne, à Savigny, directeur adjoint. Procuration collective à deux est conférée à: Raymond Hall, de Grande-Bretagne, à Poliez-le-Grand, et Pietro Rotolo, d'Italie, à Lutry.

3 février 1984

Mon Trouseau S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de textiles, notamment de trousseaux (FOSC du 27. 9. 1971, p. 2355). Nouvelle adresse: rue des Terreaux 11.

3 février 1984

Lady mode, Thomas Lanz, à Lausanne, rue de Genève 12. Titulaire: Thomas Lanz, de Madsivil, à Chexbres. Vente par correspondance de vêtements pour dames.

3 février 1984

Dimeo créations S.A., à Renens, chemin du Closel 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 24 janvier 1984 et 30 janvier 1984. But: création et diffusion de matériel et outillage pour collectivités; bureaux, écoles, industries, etc. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Albert Calame, de Locle, à Prilly.

3 février 1984

Institut suisse de prophylaxie de l'alcoolisme ISPA (Schweizerische Fachstelle für Alkoholprobleme SFA) (Istituto svizzero di profilassi dell'alcolismo ISPA), à Lausanne, avenue Ruchonnet 14. Nouvelle association. Statuts du 17 février 1901 modifiés en dernier lieu le 26 novembre 1983. But: lutter contre les causes et les effets de l'alcoolisme en Suisse; soutenir les mesures prises contre les autres toxicomanies et l'abus de tabac, également sur le plan international. Ressources: cotisations, dons, legs, subsides, sommes versées en paiement de travaux particuliers ou pour la vente de publications. Organes: assemblée générale; comité de 15 membres au moins; bureau du comité; secrétariat; organe de contrôle. L'association est engagée par la signature individuelle d'Erich Soom, d'Ursenbach, à Saint-Gall, président; Jean-Paul Widmer, de Brittnau, à Genève, vice-président; Markus Wieser, de Heiden, à Lausanne, directeur, et Eduard Muster, de Hasle bei Burgdorf, à Eubens VD, directeur adjoint.

Bureau de Morges

3 février 1984

CMA, Concept, Méthodes Appliquées S.A., à Bussigny-près-Lausanne, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 février 1984. But: développement et acquisition de toute méthodologie et autres outils servant à maîtriser le travail de tout système contrôlé. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Daniel Ausderau, d'Ottoberg, à Vuillens-la-Ville, président, et Claude-Alain Jaccard, de Ste-Croix, à Bussigny-près-Lausanne, secrétaire; tous deux avec signature individuelle. Bureau: chemin du Parc 6.

3 février 1984

Relsa S.A., à Villars-St-Croix, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31 janvier 1984. But: achat et exploitation de tous établissements publics. Reprise de biens: après sa constitution, de Droz SA, Martini & Rossi, Sidis SA marchandises et matériel et de Serge Audemars, le fonds de commerce du Restaurant le Relais Fleuri, pour un montant maximum de fr. 230 000. Capital social: fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Serge Audemars, du Chenit, à Bussigny-près-Lausanne, administrateur, signature individuelle, et Michel Savary, de Payerne, à Fey, administrateur sans signature. Publications: FOSC. Adresse: Relais Fleuri.

3 février 1984

Etablissements SIM S.A. en liquidation concordataire, à Morges, construction mécanique et exploitation d'une fonderie (FOSC du 30. 1. 1984, p. 343). Les signatures suivantes sont radiées: Jean Bèhi, Claude Magnenat, Joseph Winiger et Jacob Keller.

3 février 1984

Elmerre et Köhn, précédemment à Lausanne, société en nom collectif, menuiserie, ébénisterie, commerce et pose de stores et volets à rouleaux (FOSC du 10. 11. 1980, p. 3677). La maison a transféré son siège à Echandens. Les associés inscrits sont: Jacqueline Elmerre, de Zurich, à Echandens, et Werner Köhn, de RFA, à Echandens. Route de la Chocolatière 3. Adresse de l'atelier: avenue de Morges 29, Lausanne.

3 février 1984

Baccouche et Heerde, Apil, à Morges, société en nom collectif, exploitation d'un bureau d'architectes-ingénieurs (FOSC du 24. 9. 1976, p. 2722). Par jugement du 6 janvier 1984, le président du Tribunal de Morges a prononcé la dissolution de la société et nommé Me Jacques Baumgartner, de et à Lausanne, en qualité de liquidateur, avec signature individuelle. Les signatures de Jamaledine Baccouche et de Werner Heerde sont radiées. Raison sociale durant la liquidation: Baccouche et Heerde, Apil, en liquidation.

Bureau de Nyon

3 février 1984

Jean-Claude Mermoud, de Poliez-le-Grand, à Founex. Epicerie-laiterie.

3 février 1984

Jean Annas, à Nyon, confection et commerce de fourrures (FOSC du 30. 6. 1978, p. 2065). Nouveau domicile: rue de la Gare 11.

3 février 1984

Majoral S.A. en liquidation, à Founex, affaires immobilières (FOSC du 28. 11. 1983, p. 4086). Oswald Bregy, liquidateur, est actuellement à Chêne-Bougeries.

3 février 1984

Bernard Dubey, appareillage et installations sanitaires, à Nyon (FOSC du 6. 12. 1966, p. 3868). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite de décès du titulaire.

3 février 1984

Marcel Cochet, à Nyon, entreprise de transport de personnes (FOSC du 10. 6. 1960, p. 1725). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite de décès du titulaire.

Bureau de Vevey

3 février 1984

Raymond Chapalay, à Vevey, bureau fiduciaire et gérance de fortunes (FOSC du 18. 5. 1973, p. 1453). Le titulaire a transféré le siège de son entreprise et son domicile à Montreux, avenue Mayor-Vautier 36, à Clarens. L'objet de l'entreprise est complété par l'activité de courtier en immeubles et en fonds de commerces.

3 février 1984

Clinique Paul Niehaus SA, à Vevey (FOSC du 16. 12. 1983, p. 4302). Il a été émis selon décision de l'assemblée générale du 2 août 1983, 500 bons de jouissance, au porteur, de fr. 1000 chacun, donnant droit à une part du bénéfice net et du solde actif en cas de liquidation.

3 février 1984

Corbet & Cie, à Montreux, société en nom collectif, primeurs en gros (FOSC du 13. 12. 1966, p. 3954). Nouvelle adresse: avenue des Alpes 2.

Valais – Wallis – Vallesse**Büro Brig**

3. Februar 1984

Stoffel Sport, in Visp **per terminen**. Inhaber dieser Firma ist Lukas Stoffel, von und in Visp **per terminen**. Handel mit Sportartikeln.

3. Februar 1984

Heinz Meister-Lorenz, Gasthof Diana, in Raron. Inhaber dieser Firma ist Heinz Meister, von Port, in Raron. Betrieb eines Café-Restaurants mit Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse.

3. Februar 1984

Garage Touring – du Rhône, Kamil Imboden, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1970, S. 2245). Neue Firma: Garage Touring, Kamil Imboden. Neue Geschäftsadresse: Saltina-platz 1, 3902 Glis.

3. Februar 1984

Hotel-Restaurant Paradis, Flora Volkart-Piehl, in Leukerbad (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1970, S. 919). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

3 février 1984

Chenil de la Pierre à Voir Georges Gaillard, à Saxon. Titulaire: Georges Gaillard, de Chamoson, à Saxon. Chenil: élevage, commerce, pension, dressage, vente d'aliments pour chiens. Procuration individuelle est conférée à Monique Gaillard, de Chamoson, à Saxon, épouse du titulaire, née Darbellay.

Bureau de Sion

3 février 1984

Prodival Cuisines, Vuissoz Frères, à St-Pierre-de-Clages, commune de Chamoson. Guy Vuissoz et Jean-Luc Vuissoz, tous deux de Grône et Vex, à Sierre, ont constitué, sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 26 janvier 1984. Exploitation en la forme commerciale d'une usine, soit l'achat, la vente et la fabrication de meubles de cuisine et d'appareils ménagers et toutes opérations mobilières et immobilières de nature à permettre à la société de mieux atteindre son but.

3 février 1984

«Cobalt» Productions-Concerts, Costa & Cie, à Sion, société en nom collectif (FOSC du 31. 5. 1983, no 123, p. 1859). L'associé Stéphane Panchard s'est retiré de la société dès le 1er février 1984.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel**Bureau de Cernier (district du Val-de-Rüz)**

3 février 1984

Axhor S.A., à Dombresson (FOSC du 1. 9. 1982, no 202, p. 2841). Claude Waelti, jusqu'ici secrétaire sans signature, est nommé président avec signature collective à deux; Charles Lafranchi, jusqu'ici membre, acquiert la signature collective à deux. André Meyrat, président, et Marius Vauthier, membre, ont démissionné; leurs signatures et celle de Jean-Jacques Leuba, fondé de pouvoirs, sont radiées. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 février 1984

Utila S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commercialisation de matériel en tous genres, en particulier dans le domaine technico-médical, etc. (FOSC du 14. 4. 1982, no 84, p. 1139). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27. 1. 1984, la société a porté son capital social de fr. 250 000 à fr. 500 000 par l'émission de 250 actions nominatives A de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000 chacune.

3 février 1984

Lotto Sports S.A., à La Chaux-de-Fonds, tous articles de sports et de loisirs (FOSC du 6. 9. 1983, no 207, p. 3103). Statuts modifiés le 31. 1. 1984 sur un point non soumis à publication.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

3 février 1984

J.-Tell Nussbaum, à Travers. Le chef de la maison est Jules-Tell Nussbaum, de Schlosswil, à Travers. Exploitation d'un café-restaurant et alpage, à l'enseigne «Restaurant du Soliat». Montagne du Soliat. La maison confère procuration individuelle à Marcelle-Fernande Hostettler née Simon, de Guggisberg, à Travers.

Bureau de Neuchâtel

3 février 1984

Jean Marquis, à Cornaux, rue des Fontaines 1. Titulaire: Jean Marquis, de Mervelier, à Cornaux. Exploitation d'une laiterie-épicerie.

Genève – Genf – Ginevra

31 janvier 1984

Saga Publicité, Claude L. Krebs, à Genève, rue de l'Ecole-de-Médecine 16. Chef de la maison: Claude Lucien Krebs, de Genève, à Nyon. Procuration individuelle a été conférée à Anne Biéler, de et à Genève, Atelier de graphisme.

31 janvier 1984

Pierre Läng, Publicité, à Carouge (FOSC du 12. 7. 1982, p. 2256). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 janvier 1984

Mme Mercédès Suaton & Cie, en liquidation, à Chêne-Bougeries, décoration d'intérieurs, société en commandite (FOSC du 1. 9. 1983, p. 3046). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

31 janvier 1984

Tardy, Burrus & Cie, à Genève, banque, société en commandite. L'inscription du 3. 1. 1984 (FOSC du 19. 1. 1984) est complétée en ce sens qu'Aloys de Perrot porte le titre de directeur.

31 janvier 1984

Tichy Conseils, à Genève, route des Acacias 6. Chef de la maison: Gerd Tichy, de RFA, à Genève. Conseils dans les domaines administratif et financier.

31 janvier 1984

La Perche du Léman, Longo et Conti, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 17. 3. 1982, p. 847). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Acrit et passif repris par la société «PL La Perche du Léman SA», à Genève.

31 janvier 1984

PL La Perche du Léman SA, à Genève, boulevard de Saint-Georges 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 1. 1984. But: achat, vente, importation, exportation et conditionnement de tous poissons frais ou congelés, notamment de filets de perches. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: le commerce exploité jusqu'ici par la société en nom collectif «La Perche du Léman, Longo et Conti», à Genève, selon bilan au 30. 11. 1983, comportant un actif de fr. 282 468,85 et un passif envers les tiers de fr. 117 167,65 pour fr. 165 301,20, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 99 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eric R. Staehli, de Genève, à Crans-près-Céligny, administrateur unique, avec signature individuelle. Signature collective avec l'administrateur a été conférée à: Salvatore Longo, d'Italie, à Genève, et Giovanni Conti, d'Italie, à Genève, tous deux directeurs.

31 janvier 1984

Caliqua SA Bâle, succursale de Genève, à Genève, étude et construction d'installations de chauffage (FOSC du 2. 7. 1982, p. 2155), entreprise ayant son siège à Bâle. La procuration d'Otto Graf est radiée.

31 janvier 1984

Cosa Voyages SA, succursale à Genève (FOSC du 19. 2. 1982, p. 551), entreprise ayant son siège à Zurich. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 janvier 1984

San Martin Mining Research and Investment Company Ltd., à Genève (FOSC du 4. 3. 1983, p. 743). Capital porté de fr. 250 000 à fr. 500 000, par l'émission de 2500 actions de fr. 100 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 250 000. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 5000 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 27. 1. 1984.

31 janvier 1984

Parqueterie Schneider et Jan SA, à Meyrin (FOSC du 1. 12. 1983, p. 4126). Gilles Urben, de et à Genève, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

31 janvier 1984

SI Surpraille No 74, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 5. 1974, p. 1477). Statuts modifiés le 11. 1. 1984 sur un point non soumis à publication. André l'Huillier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Ris, de Berne, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

31 janvier 1984

Ed. Züblin & Cie SA, succursale à Genève, entreprise de construction et de génie civil (FOSC du 27. 10. 1983, p. 3703), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Fritz Wick sont radiés. Giuseppe Lazzarini, jusqu'ici vice-président, nommé président du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux. Peter Guhl, de Zurich, à Fréhenbach, et Jean-Pierre Wächter, de Zurich, à Riehen, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux.

31 janvier 1984

Argès SA, à Genève, toutes opérations de placement, etc. (FOSC du 19. 9. 1983, p. 3254). André Tombet et Claude Claudet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Henri Brögger, de Bâle, à Laney, président, et Bernhard Blatter, de Habkern, à Frangins, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Klaus Buescher signe désormais collectivement à deux sans restriction. Charles G. Gutowski signe désormais collectivement à deux avec un administrateur. Reinhard Graupe, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint; il continue à signer collectivement avec un administrateur.

31 janvier 1984

BB Naft Services SA, à Genève, représentation de matières premières, etc. (FOSC du 1. 2. 1984, p. 375). Nouvelle adresse: boulevard Saint-Georges 72, chez Gerald Henry et Jean-Pierre Graz, avocats.

31 janvier 1984

Banque Compafina, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 9. 1983, p. 3123). Gerhard Hohmann n'est plus administrateur. Jean Pfeiffer n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ceux d'Albert Pinto, Emile Ferrasse, Heinz Hilbrunner, de même que la procuration de Georges Nicolet, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Georges Bertin, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Gérard Lamarche, de France, à Gaillard (F); Etienne Poget, d'Agiez, à Nyon, et Ninoslav Vicentic, de Yougoslavie, à Genève.

31 janvier 1984

Darest Informatique SA, à Genève, achat et vente de tous produits, etc. (FOSC du 28. 7. 1981, p. 2407). Souvie Maître n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Steeve Maître, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

31 janvier 1984

Au Grand Passage SA, à Genève, exploitation de magasins, etc. (FOSC du 21. 12. 1983, p. 4364). Signature collective à deux a été conférée à Alain Rolland, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Eckhard Mössner, de RFA, à Genève.

31 janvier 1984

Horlogerie et Bijouterie Clinton SA, Genève, à Genève (FOSC du 3. 11. 1980, p. 3590). L'administrateur Joseph Fisse est maintenant domicilié à Thônex.

31 janvier 1984

Nilco SA, à Genève, courtage de tous biens mobiliers, etc. (FOSC du 6. 8. 1982, p. 2563). Nouvelle adresse: rue Albert Gos 10.

31 janvier 1984

Robejer Watches SA, à Genève, articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 25. 7. 1983, p. 2587). Adresse: avenue Luserna 20.

31 janvier 1984

Société de financement international de la Compagnie de Suez, Sofis SA, à Genève (FOSC du 28. 3. 1983, p. 1031). Louis Bodmer et Georges Azières ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Marcel Gaillard, sont radiés.

31 janvier 1984

Société Immobilière Sopamob, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 4. 1969, p. 851). Roland Gauthier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: François Naef, de et à Genève, président; Luc-François Prokesh, de Genève, à Pregny-Chambésy, secrétaire, et Riccardo Mortara, de France, à Lausanne; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue Plantamour 42, chez Sonig SA.

31 janvier 1984

SI Tourelle 16, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 7. 1981, p. 2315). Herman Warnier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

31 janvier 1984

Proffex SA, à Thônex, commerce d'articles divers, etc. (FOSC du 23. 6. 1982, p. 2046). Josiane Vannay n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Candide Beney, d'Ayent, à Meyrin, est administrateur unique, avec signature individuelle.

31 janvier 1984

Capital International Perspective SA, à Genève, place des Bergues 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 1. 1984. But: production, édition et distribution de la revue «Capital International Perspective», diffusion et vente de ses produits annexes. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 100 nominatives. Reprise de biens envisagée: les activités de production d'édition et de distribution de la revue «Capital International Perspective» pour le prix de fr. 54 176. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yaffa-Nilly Sikorsky, de Chêne-Bougeries, à Troinex, administratrice unique, avec signature individuelle.

31 janvier 1984

Décision SA, à Genève, quai Gustave-Ador 20. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 12. 1983. But: construction et recherche dans le domaine des fibres composites ainsi que toutes opérations commerciales et immobilières s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Fehlmann, de Seon, à Sossa/Porto Plata (République Dominicaine), président; René Rochat, de et à Genève, secrétaire, et Alec Maurice Raymond, de Gimel, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

31 janvier 1984

Gemindar SA, à Genève, route de Frontenex 62, chez Fiduciaire Fischer SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 1. 1984. But: prise de participations dans toutes entreprises, principalement dans celles exerçant une activité dans le domaine médical et dentaire. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Olivier Vodor, de La Tour-de-Peilz, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

31 janvier 1984

Christlan Goyon SA, à Genève, rue du Trente-et-un-Décembre 66. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 1. 1984. But: commerce et montage d'auto-radios et de tous appareils électriques et électroniques. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Fritz von Aesch, de Strengelbach, à Bienne, président, et Walter Leuenberger, d'Ursenbach, à Ligerz, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

31 janvier 1984

Karfinco SA, à Genève, gérance de fortunes (FOSC du 19. 10. 1983, p. 3610). Capital porté de fr. 10 000 000 à fr. 12 000 000, par l'émission de 2000 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 12 000 000, entièrement libéré, divisé en 12 000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 26. 1. 1984.

1er février 1984

R. Bachten, à Genève, achat et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 7. 1. 1984, p. 19). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er février 1984

M. et Mme Busoni, à Onex, rue des Evaux 2. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1984. Associés: Roberto Busoni, d'Italie, et Eva Busoni, de Herisau, tous deux à Pery-Certoux; lesquels signent collectivement à deux. Ecole de danse.

1er février 1984

François Campagna, à Genève, salon de coiffure (FOSC du 1. 2. 1980, p. 368). La maison n'exploite plus l'établissement à Genève, rue de Montchoisy 40. Nouveau siège: Thônex, rue de Frêne 98, où la maison exploite un établissement à l'enseigne «Coiffure Femmes». Le chef de la maison et Gisèle Campagna, fondée de pouvoir, sont maintenant domiciliés à Chêserex.

1er février 1984

Boucherie-Charcuterie du Rondeau, Fabbri, à Carouge, route de Saint-Julien 6. Rondeau de Carouge. Chef de la maison: Maurice Fabbri, d'Italie, à Lancy. Boucherie-charcuterie.

1er février 1984

Lombard, Odier & Cie, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 8. 2. 1984, p. 464). Alain Patry n'est plus associé indéfiniment responsable.

1er février 1984

Marti, échappement, à Genève, fabrication et montage de pots d'échappements pour tous véhicules, etc. (FOSC du 6. 9. 1983, p. 3103). Nouveau siège: Chêne-Bourg, rue de Genève 54.

1er février 1984

Pictet et Cie, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 4. 2. 1983, p. 407). La procuration de Georges Luisier est radiée. Raymond Bianchi, Pierre de Candolle, Thomas Egger, Kurt Keller, Kurt Gautschi, Michel Nikles et Jacques de Saussure, nommés sous-directeurs, continuent à signer par procuration collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à: Jacqueline Grenon, de Champéry, à Chêne-Bougeries; Michel Arnold, de et à Genève; Gilbert Chaboz, de Genève, à Meyrin; Michel Conus, de Genève, à Onex; René Grand, de Genève, à Commugny; Jacques Lacroix, de Laconex, à Chêne-Bougeries; René Mouthon, de et à Genève; André Pillonel, de et à Genève; Guy Rivoir, de Genève, à Thônex; Jean-Martin de Vivis, de Soreule, à Genève, et Peter Stolz, d'Uzwil, à Chêne-Bougeries.

1er février 1984

La Tertasse, Janice Reiss, à Genève, rue de la Tertasse 6. Chef de la maison: Janice Reiss, de La Chaux-de-Fonds, à Chêne-Bougeries. Salon de thé et petite restauration.

1er février 1984

Szule et Bitter, à Genève, café-bar, société en nom collectif (FOSC du 18. 7. 1983, p. 2497). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

1er février 1984

René Bitter, à Genève, rue Pradier 6. Chef de la maison: René Bitter, de Wallbach, au Grand-Saconnex. Procuration individuelle a été conférée à Ghislaine Fichet, de Poliez-le-Grand, à Vernier. Café-bar à l'enseigne «Club 1900».

1er février 1984

Autocom SA, à Genève, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 5. 1. 1984, p. 35). Walter Ammon, maintenant domicilié à Pery-Certoux, est administrateur unique, avec signature individuelle; sa procuration est radiée.

1er février 1984

Bergerat fils SA, à Genève, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 1. 12. 1980, p. 3919). Nouvelle adresse: rue Marziano 35.

1er février 1984

Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 15. 2. 1983, p. 532). La procuration de Charles Rickli, Gaston Lehmann et Pascal Lagniaz est radiée. Roland Soldati, jusqu'ici directeur adjoint, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre L. Rochat, de Genève, à Vernier.

1er février 1984

Crédit Immobilier Société Anonyme, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 25. 8. 1983, p. 2973). Jean-Paul Legrand, Michel Jaquière, Rolf Hufschmidt et Maurice Strong ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Léonard Hentsch, de Genève, à Collonge-Bellerive, président, et Warren Lindner, des USA, à Tannay, secrétaire, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

1er février 1984

Gerdal SA, à Genève, achat et vente de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 17. 2. 1981, p. 511). Administration: Jean-Claude Mocolin, président; René de L'Harppe, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, et Raymond Van Muyden, de Founex, à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

1er février 1984

L. Givaudan & Co Société Anonyme, à Vernier, fabrication et vente de parfums naturels, etc. (FOSC du 6. 2. 1984, p. 428). Givaudan Société Anonyme, à Vernier, distillation et mélange d'essences et produits naturels, etc. (FOSC du 6. 2. 1984, p. 428).

Les pouvoirs de Pierre Bachmann sont radiés.

1er février 1984

Société Immobilière Timar, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 10. 1976, p. 3054). Olivier Juillard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Djafar Parvine, de et à Collonge-Bellerive, est administrateur unique, avec signature individuelle.

1er février 1984

Tinerpie SA, à Genève, engineering et assistance technique à l'étranger, etc. (FOSC du 21. 1. 1983, p. 240). Nouvelle adresse: avenue de Sécheron 10, chez Actimon SA.

1er février 1984

Unigestion SA, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 8. 9. 1983, p. 3135). Signature collective à deux a été conférée à Patrick Fenal, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Raymond Portier, de Meyrin, à Genève, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Enrico Imperiali di Francavilla, d'Italie, à Lutry.

1er février 1984

Ayoma SA, à Genève, participations (FOSC du 14. 7. 1961, p. 2056). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Ayoma SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Pierre Sciclouff avec signature individuelle.

1er février 1984

BT Intertrade SA, à Chêne-Bourg, commerce de tous produits en particulier d'objets de luxe (FOSC du 14. 9. 1983, p. 3207). Nouveau siège: Genève, rue de l'Ancien Port 14. Statuts modifiés le 24. 1. 1984.

1er février 1984

Société Immobilière Le Ciel Bleu B, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 6. 1983, p. 2112). Nouveau but: posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à Meyrin, avenue Sainte-Cécile 37-39. Transformation des 50 actions de fr. 1000; jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 500 actions de fr. 100 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 50 000. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 18. 1. 1984.

1er février 1984

CL Banque Nederland (Suisse) SA, succursale de Genève (FOSC du 8. 9. 1983, p. 3135), entreprise ayant son siège à Zurich. Nouvelle raison de commerce de la société et de la succursale: Anlage und Kreditbank AKB (Banque d'Investissement et de Crédit BIC) (Investment and Credit Bank ICB).

1er février 1984

Hellébore SA, à Genève, participations (FOSC du 21. 4. 1980, p. 1303). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Hellébore SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Michel Roux, avec signature individuelle.

1er février 1984

Entreprise de construction R. Loewer, à Meyrin (FOSC du 6. 2. 1979, p. 387). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

1er février 1984

Loewer, Baud SA, à Meyrin, avenue de Vaudagne 21, chez Henri-Robert Loewer. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 1. 1984. But: entreprise générale du bâtiment et des travaux publics. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Apport en nature: divers outils, marchandises et machines, selon inventaire du 30. 11. 1983 d'un montant de fr. 49 550, pour le prix net de fr. 49 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri-Robert Loewer, de Lavigny, à Meyrin, président; Robert Baud, de Gimel, à Bussigny, vice-président, et Sophie Loewer, de Lavigny, à Meyrin, secrétaire. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

1er février 1984

Société coopérative New Look Show, à Genève, favoriser, pour ses membres, l'activité de mannequins (FOSC du 10. 6. 1982, p. 1870). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société coopérative New Look Show, en liquidation. Liquidateurs: les administrateurs Anne-Marie Nyhof et Ingo Gianni, jusqu'ici secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs des administrateurs Pascale Rattoni et Dorine Wagner sont radiés. Nouvelle adresse: avenue Ernest-Pictet 24, chez Ingo Gianni.

1er février 1984

Fédération suisse des pharmacies coopératives FPC, à Cortailod, société coopérative (FOSC du 26. 2. 1973, p. 542). Nouveau siège: Genève. Adresse: rue Carteret 42, chez Pharmacies Populaires de Genève. Statuts originaires du 15. 7. 1932. Nouveaux statuts du 16. 5. 1981, modifiés le 28. 5. 1983. But: défendre les intérêts communs des pharmacies coopératives qui lui sont affiliées, favoriser leur développement et leurs rapports mutuels. Organe de publicité: FOSC. Signature collective à deux de: Rolf von Ganten, de Sigriswil, à Port, président; Joseph Müller, de Freienbach, à Zurich, vice-président, et Pierre Favay, de et à Genève, tous trois membres du comité central et membres du comité directeur. Pierre Worpe, Roger Thévoz et Max Schaffner ne sont plus membres du comité central ni du comité directeur; leurs pouvoirs sont radiés.

1er février 1984

Société Immobilière Boulevard du Pont d'Arve No 22, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 11. 1976, p. 3371). Statuts modifiés le 12. 1. 1984 sur un point non soumis à publication. Maltena Baezner n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Baezner, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

1er février 1984

Refidar société fiduciaire, succursale de Genève (FOSC du 8. 2. 1983, p. 448), entreprise ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Peter Piller, de Zurich, à Regensdorf. Jürg Alispach est maintenant domicilié à Satigny.

1er février 1984

Société anonyme Servette Grands Chênes, Lettre A, à Genève, société immobilière (FOSC du 28. 5. 1975, p. 1465). Statuts modifiés le 11. 1. 1984 sur un point non soumis à publication. Jacques Morand, Pierrette Morand et Marcelle Morand ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. William Meier, de Genève, à Plan-les-Ouates, est administrateur unique, avec signature individuelle.

1er février 1984

Société Générale de Surveillance SA, à Genève (FOSC du 6. 10. 1983, p. 3450). Les pouvoirs de Pierre Kyburz, de même que la procuration de Henri Hwuyler, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Rodolphe Egli; sa procuration est radiée.

1er février 1984

Texosa SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 19. 10. 1976, p. 2957). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Texosa SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Roger Siffert, avec signature individuelle.

1er février 1984

United Press International, Inc., Wilmington, succursale de Genève, à Genève, avenue de la Paix 8, succursale de «United Press International, Inc.», société anonyme à Wilmington, Comté de New Castle, Delaware (USA). Acte constitutif du 23. 2. 1976, modifié le 7. 12. 1977. But social: toute activité autorisée par la législation du Delaware. Objet particulier de la succursale: agence de presse et prestation de tous services dans le domaine des moyens d'information. Capital émis: 13 500 actions nominatives, sans valeur nominale. Administration: William J. Small, New York (USA), président; Douglas Ruhe, à Nashville, TN (USA); William C. Ahlauer, à Nashville, TN (USA); Thomas P. Haughey, à Brentwood, TN (USA), et William Geissler, à Murfreesboro, TN (USA), tous des USA. Signature individuelle de John Calcott, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur de la succursale.

1er février 1984

Golden Limousine Services SA, à Genève, rue Pedro-Meylan 1, chez «Universal» Trading Co SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 1. 1984. But: exploitation de moyens de transports automobile, maritime et aérien, notamment location de voitures avec ou sans chauffeur et fourniture de prestations en relation avec le voyage et le tourisme; importation et exportation de produits manufacturés, notamment en ce qui concerne l'industrie automobile et ses branches annexes; protection de personnes et de biens; transport de valeurs. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Moser, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Signature collective à deux avec l'administrateur, a été conférée à: Louis Roulet, de France, à Douvaine (F), et Nicole Larcheveque, de France, à Gaillard (F), directeurs.

1er février 1984

Société anonyme du Parking de la rue Lamartine 24ter, à Genève (FOSC du 18. 7. 1974, p. 1984). Nouvelle raison sociale: Coffee-Time Ltd. Nouveau but: exploitation de bars à café ainsi que commerce de matériel s'y rapportant. Nouveaux statuts du 17. 1. 1984.

1er février 1984

Progesti SA, à Commugny (FOSC du 29. 12. 1983, p. 4443). Nouveau siège: Genève, rue du Marché 20. Statuts originaires du 2. 2. 1982, modifiés en dernier lieu le 26. 1. 1984. But: achat, vente, promotion et gestion de terrains et immeubles; achat, vente, promotion et gestion de restaurants, bars à café et locaux publics; conseil et assistance d'entreprises pour l'introduction et le développement de l'informatique, ainsi que commerce et représentation du matériel s'y rapportant. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens à la constitution: un appartement, faisant l'objet de la parcelle 2329 de Montreux, pour le prix de fr. 320 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Pellaton, de Travers, à Commugny, administrateur unique, avec signature individuelle. Procuration collective à deux: Roger Pittier, de Bex, à Genève.

1er février 1984

SISS Society for Industry Supplies and Services SA, à Genève (FOSC du 23. 12. 1982, p. 4099). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 250 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 27. 1. 1984.

1er février 1984

Raygan Products SA, à Genève, commerce de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 3. 1. 1974, p. 8). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Pierre Renaud, de France, à Genève.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Der unbekannte Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 10 000.–, datiert den 16. Februar 1966, im 2. Rang haftend auf E. Bl. 106 Grundbuch Halden, der Theres Ammann-Ursprung, 1933, von Niederbüren, 9220 Halden; Inhaber und Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Ernst Niederer, alt Landwirt, Stocken, Bischofszell, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Gerichtspräsidium Bischofszell vorzulegen, ansonst dessen Kraftlosklärung erfolgt. (401³)

9220 Bischofszell, den 14. Februar 1984 Bezirksgerichtspräsidium,
9220 Bischofszell

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 17 000.–, vom 20. April 1955, Beleg III/2543, Zinsfuss eintrag 6½%, lastend im 1. Rang auf Twann Grundbuch Nrn. 300, 683, 793, 1148, 1157, 1158 und 1169.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (400³)

2560 Nidau, den 14. Februar 1984 Der Gerichtspräsident II:
Stähli

Es wird vermisst:

Fr. 1000.–, Schuldbrief, ang. 2. Mai 1962 im 6. Rang, Vorgang: Fr. 8000.–, haftend auf Grundstück Nr. 346, Letthubel, GB Hergiswil b. W., des Franz Dubach-Müller, Letthubel, Hergiswil b. W.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Veröffentlichung beim unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftlosklärung erfolgt. (402³)

6130 Willisau, den 14. Februar 1984
Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Arnold

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 2900.–, ausgestellt am 22. März 1954, lautend auf den ursprünglichen Schuldner, Rudolf Wohlgemuth, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3187, (Grundbuchblatt 1829, Plan 28), in Zürich 12, Stadtquartier Schwamendingen, Pfandtitelverzeichnis Nr. 197, Tagebuch 1954 Nr. 142, Grundbuchamt Oerlikon-Zürich, Eigentümer der Pfandliegenschaft: Rudolf Wohlgemuth, Herbstweg 127, 8050 Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (399³)

8004 Zürich, den 6. Februar 1984
Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Kraftloserklärungen Annulations – Annullamenti

Die nachfolgend aufgeführten Titel sind dem Gerichtspräsidium Gersau innert gesetzter Frist nicht vorgeiesen worden. Sie werden hiemit für kraftlos erklärt:

a. Inhaberschuldbrief vom 17. 1. 1963 im 1. Rang über Fr. 40 000.–
b. Inhaberschuldbrief vom 17. 1. 1963 im 2. Rang über Fr. 20 000.–
c. Inhaberschuldbrief vom 17. 1. 1963 im 3. Rang über Fr. 15 000.–
alle drei lastend auf der Liegenschaft «Grünegg», GB Gersau Nr. 689, Kat. Nr. 99, Plan 2. (394)

6442 Gersau, den 3. Februar 1984 Der Gerichtspräsident

Die nachgenannten Obligationen sind kraftlos erklärt.

Fr. 1000.– 8½% Kassaobligation Gemeinde Trimbach 1974–1984, Nr. 824.

Fr. 1000.– 8% Kassaobligation Migros Genossenschafts-Bund 1975–1985, Nr. 5883. (398)

4600 Olten, den 13. Februar 1984
Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Es wird kraftlos erklärt:

Fr. 5000.– 6% Namen-Kassenobligation Nr. 698 der Raiffeisenbank Willisau, mit Jahrescoupons per 20. März 1983 und folgende, fällig per 20. März 1986. (393)

6130 Willisau, den 10. Februar 1984
Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Arnold

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni
del 16 aprile 1947/15 marzo 1971).

La Cheztrimex SA, viale Cassarate 1, Lugano, è autorizzata a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nella sua Boutique Mania, viale Cassarate 1, Lugano (genere abbigliamento).

Il divieto di riaprire in negozio dello stesso genere in Ticino, si estende fino al 30 marzo 1989. (A 294)

6501 Bellinzona, il 2 febbraio 1984

Dipartimento dell'economia pubblica

Markwalder & Co. AG, St. Gallen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Februar 1984 hat die Markwalder & Co. AG beschlossen, ihr eigenes Grundkapital von Fr. 500 000.– auf Fr. 250 000.– herabzusetzen, durch Herabsetzung des Nominalwerts der Aktien von Fr. 1000.– auf Fr. 500.– und gleichzeitiger Gutschrift auf Darlehenskonti der Aktionäre. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet ihre Forderungen bei der Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangt werden können. (A302³)

9000 St. Gallen, den 17. Februar 1984

Der Verwaltungsrat der Firma
Markwalder & Co. AG
Kornhausstrasse 5, 9000 St. Gallen

CI Caravans Wilk AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Firma Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, Toblerstrasse 88, 8044 Zürich, zum Liquidator bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichnenden Liquidator anzumelden. (A 286³)

8044 Zürich, den 8. Februar 1984 CI Caravans Wilk AG
Der Liquidator: Interconsulta
Revisions- und Treuhand AG

S.I. Résidence Belmont Soleil S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 septembre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à M. Manfred Seiler, c/o Brollet & Cie, quai des Bergues 23, 1201 Genève. (A277³)

1201 Genève, le 7 février 1984

Le liquidateur

Diffusion Soleil S.A., en liquidation, Chêne-Bourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 2 février 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Christian Schaller, p. a. Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux-College 8, 1204 Genève, jusqu'au 30 avril 1984, sous peine de forclusion. (A306³)

1204 Genève, le 13 février 1984

Le liquidateur

ISD, société de développements informatiques SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 13 février 1984, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale «ISD, société de développements informatiques SA en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes d'ici au 15 mars 1984 auprès de la Société de Contrôle Fiduciaire SA, rue Ami-Lullin 4, 1207 Genève. (A304³)

1207 Genève, le 13 février 1984

Le liquidateur

Ermel S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 27 janvier 1984 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, c/o Jean Mégevand, rue de la Rôtisserie 6, 1204 Genève. (A305³)

1204 Genève, le 17 février 1984

Le liquidateur

Verhulst S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 février 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à Mme Marlies Deltheil, avenue Warnery 3, à Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A307³)

1000 Lausanne, le 14 février 1984

La liquidatrice:
M. Deltheil

S.I. Tourbillon 81 S.A., en liquidation

c/o société Fiduciaire Suisse, place du Midi 40, 1951 Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître par écrit leurs prétentions dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A303³)

1951 Sion, le 14 février 1984

S.I. Tourbillon 81 S.A., en liquidation

Vertex S.A., in liquidazione, Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti in data 10 febbraio 1984 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al signor Rolf Weibel, presso Agemar S.A., via al Forte 3, 6901 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A308³)

7000 Coira, il 14 febbraio 1984

Il liquidatore

Sommation selon l'art. 89 ORC

Ferdari S.A., exploitation d'une forge, tous travaux de ferronnerie et de serrurerie, société anonyme à Rueyes-les-Prés (FOSC du 31. 7. 1979, p. 2448).

Les intéressés sont priés d'invoquer leurs motifs au maintien de l'inscription ci-dessus au bureau du registre du commerce de la Broye, à Estavayer-le-Lac, dans un délai de 30 jours dès la présente publication, faute de quoi cette inscription sera radiée. (A301)

1470 Estavayer-le-Lac, le 14 février 1984

Le préposé:
G. Chanez

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

327728. Date de dépôt: 24 août 1983.
Gulyas et Vera, 95bis, route de Suisse, 1290 Versoix. - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux.
(Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 4093.

327729. Date de dépôt: 7 septembre 1983.
Montre Dolmy S.A. (Dolmy Watch Ltd.), 87, rue des Crêtets, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 199753. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 septembre 1983.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, pièces détachées et fournitures se rapportant à l'horlogerie.
(Cl. int. 14)



327730. Hinterlegungsdatum: 8. September 1983.
Meier-Schnek AG Isolierwerke, Herrngutstrasse 17, 8304 Wallisellen. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 200879. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. September 1983 an.

Wärme- und Kälteschutz-Isolierungen in Verbindung mit Rohrleitungen, Speichern und Gefässen sowie Apparate der Wärme- und Kältetechnik.
(Int. Kl. 11, 17)



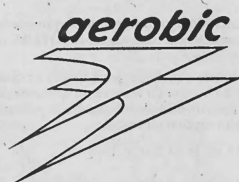
327731. Hinterlegungsdatum: 8. September 1983.
Erwin Schwarz, Sonnenbergstrasse 64, 9030 Abtwil SG. - Fabrication und Handel.

Handtaschen und -koffer, Sporttaschen, Badetaschen, Taschen für Golf, Cricket und Tennis, Schuhe und Kleider.
(Int. Kl. 18, 25)



327732. Hinterlegungsdatum: 8. September 1983.
Erwin Schwarz, Sonnenbergstrasse 64, 9030 Abtwil SG. - Fabrication und Handel.

Handtaschen und -koffer, Sporttaschen, Badetaschen, Taschen für Golf, Cricket und Tennis, Schuhe und Kleider.
(Int. Kl. 18, 25)



327733. Hinterlegungsdatum: 9. September 1983.
Wilhelm A. Keller, Wildbachstrasse 77, 8008 Zürich. - Fabrication und Handel.

Durchlauf-Mischer zum Mischen und Homogenisieren von festen, flüssigen und gasförmigen Stoffen.
(Int. Kl. 9)



327734. Hinterlegungsdatum: 9. September 1983.
Gulf Oil Corporation, 439 Seventh Avenue, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 199746. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1983 an.

Erdöl und daraus hergestellte Erzeugnisse, nämlich Brennstoff, Benzin, Kerosin, Naphta, Schmieröle und -fette aller Art, Motorenöle, technische und industrielle Öle und Fette, Erdölwachs.
(Int. Kl. 4)



Die Marke wird orange, blau und weiss ausgeführt.

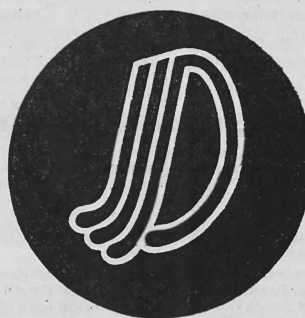
327735. Date de dépôt: 12 septembre 1983.
Nemi S.A., Centro Commerciale, Quartiere Sguancia, 6912 Pazzallo. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 200730. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 septembre 1983.

Montres, mouvements et parties de montres.
(Cl. int. 14)



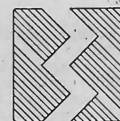
327736. Date de dépôt: 6 septembre 1983.
JJD, Juhan Denise, 68, rue Rothschild, 1202 Genève. - Fabrication et commerce.

Roues de véhicules et leurs parties, notamment jantes et pneumatiques.
(Cl. int. 12)



327737. Date de dépôt: 29 décembre 1983.
Willy Wirz, Beichelacker, 3115 Gerzensee et Christoph Wirz, Beichelacker, 3115 Gerzensee. - Fabrication.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; appareils et instruments scientifiques et analytiques, nautiques, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection) et d'enseignement, pH-mètre absolu (étalonné) et relatif, électrodes de mesure sélective de l'activité ionique et de la température; installations d'éclairage.
(Cl. int. 1, 9)



ALLION®
AMION®
アッリオン®

Les caractères grecs et japonais signifient selon déclaration des déposants «ALLION».

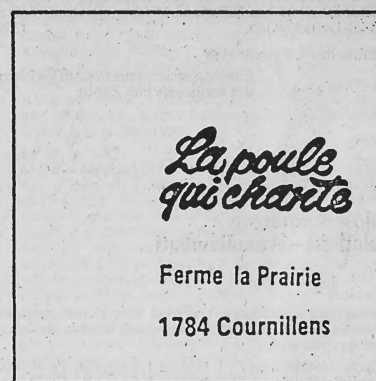
327738. Hinterlegungsdatum: 20. September 1983.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrication und Handel.

Psychopharmaka.
(Int. Kl. 5)



327739. Date de dépôt: 14 novembre 1983.
Ferme avicole La Prairie S.A., 1784 Courmilleux. - Production.

Oeufs de provenance suisse.
(Cl. int. 29)



327740. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1983.
Christian Solidarity International, Forchstrasse 280, 8008 Zürich. - Fabrication und Handel.

Druckschriften, Zeitschriften, Zeitungen, Bücher mit christlichen Inhalten; Kalender, Landkarten, Poster.
(Int. Kl. 16)



327741. Date de dépôt: 21 octobre 1983.
Montres Jupiter-Corona S.A. Bienne (Montres Jupiter-Corona AG Biel) (Montres Jupiter-Corona Ltd. Bienne), 9, place de la Gare, 2502 Bienne. – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers; bijouterie.
(Cl. int. 14)



327742. Date de dépôt: 14 octobre 1983.
Société pour la vente des Produits Cinzano S.A., 8, rue du Grand-Chêne, 1003 Lausanne. – Fabrication et commerce.

Vins mousseux, bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits, sirops et autres préparations pour faire des boissons; boissons alcooliques.
(Cl. int. 32, 33)



327743. Date de dépôt: 14 octobre 1983.
Société pour la vente des Produits Cinzano S.A., 8, rue du Grand-Chêne, 1003 Lausanne. – Fabrication et commerce.

Vins mousseux, bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits, sirops et autres préparations pour faire des boissons; boissons alcooliques.
(Cl. int. 32, 33)



327744. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1983.
Diaber AG, Seestrasse 133, 8700 Küsnacht ZH. – Fabrikation und Handel.

Hydraulische Maschinen für die Zerkleinerung von armierten Betonkonstruktionen.
(Int. Kl. 7)

DIABER
WALL-CRACKER

327745. Hinterlegungsdatum: 28. November 1983.
Zwicky AG, Sarganserstrasse 5, 7310 Bad Ragaz. – Fabrikation und Handel.

Gesundheits- und Fitnessgeräte, orthopädische Artikel. Physiotherapiegeräte, Sitz- und Liegehilfen, Rückenstützen für orthopädisch korrektes Sitzen.
(Int. Kl. 10, 28)

THERGOfit

327746. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1983.
Bulldog Stilmöbel Sylvia Ziegler-Berger, Dorfstrasse, 9305 Berg SG. – Handel.

Möbel.
(Int. Kl. 20)



327747. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1983.
W-B-F Katzenstreu Vertriebs-GmbH + Co. KG Bedarfsartikel für Katzen und Hunde, Stuttbergrasse 33–35, Wuppertal (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Katzenstreu, Futtermittel, Vitamin- und Aufbaupräparate für Katzen.
(Int. Kl. 5, 31)

tino
Cat

327748. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1983.
W-B-F Katzenstreu Vertriebs-GmbH + Co. KG Bedarfsartikel für Katzen und Hunde, Stuttbergrasse 33–35, Wuppertal (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Katzenstreu, Futtermittel, Vitamin- und Aufbaupräparate für Katzen.
(Int. Kl. 5, 31)



327749. Date de dépôt: 9 décembre 1983.
Sanvaz S.A., Fenil-sur-Vevey, 1804 Corsier-sur-Vevey. – Fabrication et commerce.

Outils à main, rabots, racloirs, grattoirs, gouges, fers de rabots, lames, couteaux.
(Cl. int. 8)

RALI

327750. Date de dépôt: 18 janvier 1984.
Marina Ruiz Picasso, Résidence «Le Mail», 19, route de la Capite, 1223 Cologny. – Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles.
(Cl. int. 3, 25)

MARINA PICASSO

327751. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1982.
Speroplaton Limited, Cobblestone Inn, Middle Street, Kingstown (St. Vincent, West-Indien). – Fabrikation und Handel.

Antibiotika.
(Int. Kl. 5)

SPEROPLATON

327752. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1983.
Kabushiki Kaisha Hattori Tokaiten auch handels-treibend unter der Firma-bezeichnung K. Hattori & Co., Ltd., 5–11, 4-chome, Ginza, Chuo-ku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel.

Schiffahrts-, Vermessungs-, Film-, Wäge-, Mess-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, fotografische und optische Apparate und Instrumente, insbesondere optische Linsen; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher.
(Int. Kl. 9)

DIA-MULTICOAT

327753. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1983.
Kabushiki Kaisha Hattori Tokaiten auch handels-treibend unter der Firma-bezeichnung K. Hattori & Co., Ltd., 5–11, 4-chome, Ginza, Chuo-ku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel.

Schiffahrts-, Vermessungs-, Film-, Wäge-, Mess-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, fotografische und optische Apparate und Instrumente, insbesondere optische Linsen; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher.
(Int. Kl. 9)

HI-INDEX

327754. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1983.
Kabushiki Kaisha Hattori Tokaiten auch handels-treibend unter der Firma-bezeichnung K. Hattori & Co., Ltd., 5–11, 4-chome, Ginza, Chuo-ku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel.

Schiffahrts-, Vermessungs-, Film-, Wäge-, Mess-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, fotografische und optische Apparate und Instrumente, insbesondere optische Linsen; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher.
(Int. Kl. 9)

SEIKO SUPER FINE MULTICOAT

327755. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1983.
Adank & Beiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Druckpapier.
(Int. Kl. 16)

VELVET

(Durchgestzte Marke)

327756. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1983.
American International Education and Training, Inc., 5725 Paradise Drive, Corte Madera (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Drucksachen, Zeitschriften, Bücher, Fotos, Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).
(Int. Kl. 16)

AYUSA

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Arab Bank (Switzerland) Ltd., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1983
(nach Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	164 504 496.04
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	542 289 532.95
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	299 352 402.12
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	279 014 031.40	Kreditoren auf Sicht	223 197 368.13
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	11 765 735.39
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 925 415.66
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositen- und Einlagekonti	6 733 265.63
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Akzepte und Eigenwechsel	2 464 221.04
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Sonstige Passiven	87 482 822.74
- davon mit hypothekarischer Deckung	5 386 532.57	Dividende	2 640 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Aktienkapital	26 400 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Gesetzliche Reserve	9 500 000.—
Wertschriften		Spezialreserve	47 500 000.—
Dauernde Beteiligungen		Saldovortrag auf neue Rechnung	602 850.86
Sonstige Aktiven			
	1 125 080 292.78		1 125 080 292.78
Wertschriftenbestand per 31. Dezember 1983			
	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen:		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	
Bund	6 055 127.50	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	89 164 784.26
Kantone und Gemeinden	1 058 525.—	Forderungen aus festen Termingeschäften	
Banken	37 120 000.—	in Wertpapieren und Edelmetallen	4 501 341.15
Inländische Pfandbriefe		Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
Schweizerische Aktien:		in Wertpapieren und Edelmetallen	4 450 373.30
Banken	58 100.—		
Finanzgesellschaften	164 015.—		
Industrielle Unternehmen	32 400.—		
Anderer	64 280.30		
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	10 213 400.—		
Anderer	27 281 160.75		
Ausländische Aktien			
	1 111 097.58		
	83 685 606.13		
	Fr.		Fr.
Dauernde Beteiligungen pro memoria			1.—
	Fr.		Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven			635 180 375.39
- davon Bankendebitoren			
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	260 492 849.69		
längerfristige	150 071 261.81		
Aufwand		Ertrag	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	57 516 071.59	Aktivzinsen	66 014 871.14
Kommissionsaufwand	386 879.87	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	3 191 318.59
Bankbehörden und Personal	8 505 396.50	Kommissionsertrag	12 214 430.02
Beiträge an Personalwohlfahrtseinrichtungen	1 264 653.32	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	4 108 451.58
Geschäfts- und Bürokosten	3 744 188.16	Wertschriftenertrag	3 924 695.35
Steuern	6 183 030.35	Verschiedenes	338 130.95
Abschreibungen und Rückstellungen	3 980 681.92		
Reingewinn	8 210 995.92		
	89 791 897.63		89 791 897.63
Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1983			
	Fr.		Fr.
Gewinnvortrag 1982			531 854.94
Reingewinn 1983			8 210 995.92
Total			8 742 850.86
Ausschüttung einer Bruttodividende von 10%	2 640 000.—		
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	500 000.—		
Zuweisung an die Spezialreserve	5 000 000.—		
Vortrag auf neue Rechnung			602 850.86
Vorschlag für die Verteilung des Reingewinns			
	Fr.		Fr.
Gewinnvortrag 1982			531 854.94
Reingewinn 1983			8 210 995.92
Total			8 742 850.86
Ausschüttung einer Bruttodividende von 10%	2 640 000.—		
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	500 000.—		
Zuweisung an die Spezialreserve	5 000 000.—		
Vortrag auf neue Rechnung			602 850.86

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung der Generaldirektion in Bern.Bern, Verwaltungsgebäude Grosse Schanze
Totalrenovation des Westflügels: Nord- und Hoffassade, inkl. Treppenhausevorbau, Sandstein- und Kunststeinhauerarbeiten bzw. Sanierung der Sandsteinteile.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen sowie Bezug der Angebotsformulare ab 27. Februar 1984 jeweils von 10 bis 11.30 Uhr, bei der Unterabteilung Hochbau der Bauabteilung GD SBB, Büro 319, 3. Stock des Dienstgebäudes Mittelstrasse 43, in Bern. Telefonische Bestellungen während erwähnten Zeiten unter Nr. 031 60 27 89.

Abgabe der Pläne gegen Nachnahme von Fr. 10.—. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Bern, Grosse Schanze, Sand- und Kunststeinhauerarbeiten» sind der Bauabteilung GD SBB, Mittelstrasse 43, 3030 Bern, bis 23. März 1984 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 22. Juni 1984 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Montag, den 26. März 1984, im Konferenzraum 304 des Dienstgebäudes SBB, Mittelstrasse 43, in Bern. Hiez haben die beteiligten Unternehmen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 41)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis IIWangen bei Olten
Bau einer Sickerleitung 380 m¹
Perronsanierung 220 m¹
- Baumeisterarbeiten

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 22. Februar 1984, mit Treffpunkt um 9 Uhr, in Wangen bei Olten, Wartsaal Bahnhof.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab 22. Februar 1984 bei der Sektion Bahndienst 2 Solothurn.

Eingabeformulare werden anlässlich der Begehung abgegeben. Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 10.—. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Wangen bei Olten, Baumeisterarbeiten» sind der Bauabteilung des Kreises II der SBB, in 6002 Luzern, bis Montag, 27. Februar 1984 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende April 1984 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 29. Februar 1984, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiez haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 43)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis II

Bauvorhaben Bahnhofgebiet Luzern, Post- und Personentunnel.

BKP 281.1 Fugenlose Bodenbeläge
Gussasphaltbelag 650 m²
BKP 281.4 Bodenbeläge in Naturstein
Granittreppentritte 300 St/Podeste 30 m²
BKP 282.4 Wandbeläge Plattenarbeiten
Spaltplattenbeläge 1200 m²

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 2. März 1984 schriftlich unter Angabe der Arbeitsgattung zu melden an:

HP, Ammann und P. Baumann, dipl. ETH Architekten BSA/SIA/SWB, Kapellgasse 1, 6004 Luzern.

Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt voraussichtlich in der 10. Woche. Für die Wettbewerbsunterlagen vor den Bewerbern Fr. 10.— in Rechnung gestellt. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Bauvorhaben Bahnhofgebiet Luzern, Post- und Personentunnel» und der betreffenden Arbeitsgattung sind der Bauabteilung des Kreises II der SBB, in 6002 Luzern, bis Freitag, den 30. März 1984 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 30. Juni 1984 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 3. April 1984, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiez haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 42)

Die Beschäftigung im 4. Quartal 1983

Der Index der Beschäftigten schwächte sich gesamtwirtschaftlich nach den vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit durchgeführten Erhebungen im 4. Quartal 1983 im Vergleich zum Vorquartal um 2,6% von 98,8 auf 96,2 Punkte ab (3. Quartal 1983 = 100). Die Zahl der beschäftigten Männer verringerte sich um 59 700 (-3,6%) auf 1 654 500, diejenige der Frauen um 4400 (-0,4%) auf 791 000.

Im Vergleich zum Stand vor Jahresfrist ging das Total der Beschäftigten um 0,8% oder 16 100 auf 2 445 500 zurück. Ursache dieser Beschäftigungsabnahme ist der etwas abgeschwächte, jedoch immer noch starke Personalabbau im sekundären Sektor. Die hier freigesetzten Arbeitskräfte konnten vom Dienstleistungssektor mit einem fast unveränderten Beschäftigungsstand nicht aufgefangen werden.

Ende des Berichtsquartals waren im 2. Wirtschaftssektor 1 044 000 Personen beschäftigt; dies sind 1,9% oder 17 700 Arbeitskräfte weniger als vor Jahresfrist. Dieser Beschäftigungsrückgang ist auf die merkliche Abnahme in der Gruppe Industrie, verarbeitendes Gewerbe zurückzuführen (-2,7%); das Baugewerbe (+2,5%) und die Gruppe Energiewirtschaft, Umweltschutz (+0,9%) meldeten eine höhere Beschäftigtenzahl als vor Jahresfrist. Der Personalbestand liegt in sämtlichen Industriezweigen unter dem Vorjahresstand, wobei der Rückgang der Beschäftigung in der Uhrenindustrie mit 13,5% am grössten war. Im 3. Wirtschaftssektor ist der in früheren Quartalen festgestellte Beschäftigungsanstieg fast zum Stillstand gekommen; im Vergleich zum Vorjahr stieg die Beschäftigung im 4. Quartal 1983 lediglich um 0,1% oder 1600 auf den Stand von 1 401 500 Personen.

Die Lagebeurteilungsziffer (150 = gut, 100 = befriedigend, 50 = schlecht) schwächte sich gesamthaft von 119 im 3. Quartal 1983 auf 118 im Berichtsquartal ab. Damit wurde der Beschäftigungsgrad erstmals seit dem 4. Quartal 1982 gesamtwirtschaftlich schlechter beurteilt als im Vorquartal. Weiterhin wird die Beschäftigungslage von den Berichterstattern aus dem Dienstleistungssektor mit einer unveränderten Ziffer von 126 besser beurteilt als im 2. Sektor, wo sich die Ziffer von 111 auf 110 abschwächte.

Die Beschäftigungsaussichten für die dem Berichtsquartal folgenden drei Monate wurden von den Berichterstattern im 4. Quartal 1983 etwas besser beurteilt als im Vorquartal. Damit setzte sich die in den ersten beiden Quartalen 1983 festgestellte Aufwärtsentwicklung in abgeschwächtem Ausmass fort. Die Aussichtsbeurteilungsziffer (150 = gut, 100 = befriedigend oder unbestimmt, 50 = schlecht) erhöhte sich im Berichtsquartal von 114 auf 115. Trotz eines Anstieges von 106 auf 108 im 2. Sektor werden die Beschäftigungsaussichten in den Dienstleistungsbranchen mit einer von 122 auf 123 gestiegenen Ziffer nach wie vor besser beurteilt als in der Industrie und im Baugewerbe.

L'emploi au 4e trimestre 1983

Selon la statistique établie par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, l'indice de l'emploi pour l'économie prise dans son ensemble a reculé de 2,6% au 4e trimestre 1983, passant de 98,8 à 96,2 points (3e trimestre 1983 = 100). Le nombre des hommes occupés a diminué de 59 700 pour s'inscrire à 1 654 500 (-3,6%) et celui des femmes, de 4400 pour atteindre 791 000 (-0,4%).

Comparativement à la même période de l'année précédente, le nombre total des personnes disposant d'un emploi a diminué de 0,8% ou de 16 100 pour s'établir à 2 445 500. Cette baisse résulte de la réduction, qui est encore forte bien qu'elle ait continué de s'atténuer quelque peu, de l'effectif des personnes occupées dans le secteur secondaire. La main d'œuvre disponible de ce secteur n'a pas pu être recueillie par celui des services, dont l'effectif du personnel n'a presque pas changé.

A la fin du trimestre 1983, à 1 044 000 personnes étaient occupées dans le secteur secondaire, soit 1,9% ou 17 700 de moins qu'une année auparavant. Ce recul de l'emploi s'explique par la baisse notable constatée dans le groupe industrie, arts et métiers (-2,7%); quant au secteur de la construction et au groupe économie énergétique, protection de l'environnement, ils ont fait état d'un plus grand nombre de personnes occupées qu'une année auparavant (respectivement +2,5% et +0,9%). Dans toutes les activités de l'industrie, l'effectif du personnel a diminué d'une année à l'autre, le repli le plus important, soit 13,5%, s'étant produit dans l'industrie horlogère. Dans le secteur tertiaire de l'économie, la progression de l'emploi notée au cours des trimestres précédents s'est presque arrêtée; comparativement au niveau d'une année auparavant, l'augmentation ne s'est chiffrée qu'à 0,1% ou 1600 personnes au 4e trimestre 1983, d'où un effectif de 1 401 500 personnes.

L'indice appréciatif de la situation (150 = bon, 100 = satisfaisant, 50 = mauvais), qui dans l'ensemble atteignait 119 points au 3e trimestre 1983, est descendu à 118 points au trimestre passé en revue. Pour la première fois depuis le 4e trimestre 1982, le degré d'occupation a donc été jugé, dans l'ensemble de l'économie, moins bon qu'au trimestre précédent. La situation de l'emploi continue d'être estimée meilleure par les informateurs du secteur des services, où l'indice est resté à 126 points, que par ceux du secteur secondaire, où il a diminué, passant de 111 à 110 points.

Au 4e trimestre 1983, les informateurs ont jugé que les perspectives d'occupation pour les trois mois suivant le trimestre passé en revue étaient légèrement meilleures qu'au trimestre précédent. Ainsi, l'évolution ascendante constatée au cours des deux premiers trimestres de 1983 s'est poursuivie, dans une mesure atténuée il est vrai. L'indice appréciatif des perspectives (150 = bon, 100 = satisfaisant ou incertain, 50 = mauvais) a progressé au cours du 4e trimestre 1983, passant de 114 à 115 points. Bien que l'indice ait augmenté dans le secteur secondaire, montant de 106 à 108 points, les perspectives d'occupation continuent d'être jugées meilleures dans le secteur des services, où il a passé de 122 à 123 points, que dans l'industrie et la construction.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale beabsichtigt 1984, nach dem selektiven Verfahren des GATT-Übereinkommens, folgenden Auftrag zu vergeben:

300 Tonnen Offsetpapier weiss, matt, SK 3, 80 g/m², staubfrei und flachliegend.

Das Papier ist von der Lieferfirma, in verschiedene Formate ausgerollt; zu lagern (Minimalbestand wird von der EDMZ festgelegt).

Laufende Teillieferungen (ab 300 kg) sind an die Verbraucher in der ganzen Schweiz zu liefern.

Der Schriftverkehr hat in deutscher oder französischer Sprache zu erfolgen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung der obgenannten Ware interessieren, verlangen die Unterlagen bis 30 Tage nach erfolgter Ausschreibung bei der

Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale
3000 Bern

Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel envisage d'effectuer en 1984 l'achat ci-après selon la procédure sélective de l'accord du GATT:

300 tonnes de papier offset blanc, mat, CM 3, 80 g/m², exempt de poussière, plat.

Le papier, appâté en différents formats, doit être stocké par le fournisseur (le stock minimum sera défini par l'Office).

Livraisons partielles (à partir de 300 kg) selon besoin à effectuer en permanence chez les utilisateurs dans toute la Suisse.

Echanges de correspondance en français ou en allemand.

Les entreprises capables, s'intéressant à la fourniture susmentionnée, peuvent demander les documents nécessaires dans un délai de 30 jours à partir de la parution de cette annonce à

l'Office central fédéral des imprimés et du matériel
3000 Berne

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Redaktion: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati



Kyushu Electric Power Co., Inc.

(Kyushu Denryoku Kabushiki Kaisha)

Fukuoka, Japan

5 5/8 %

Anleihe 1984–92
von Sfr. 100 000 000

Der Erlös der Anleihe dient der Finanzierung des Investitionsprogramms der Gesellschaft

Emissionspreis

100 %

+ 0,3% eidg. Umsatzabgabe

Zeichnungsfrist
bis 20. Februar 1984,
mittags

Valoren-Nummer: 759 626

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
A. Sarasin & Cie

Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Schweizerische Bankgesellschaft
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Gruppe Zürcher Privatbankiers

Yamaichi (Schweiz) Ltd.
Nomura (Schweiz) Ltd.
IBJ Finanz AG

Daiba (Schweiz) S.A.
The Nikko (Schweiz) Finance Co., Ltd.
Sumitomo International Finance AG

Compagnie Financière Michelin, Basel

5 1/2 % Anleihe 1984–94 von Fr. 100 000 000

mit Erhöhungsmöglichkeit auf max Fr. 120 000 000

Anleihezweck: Finanzierung der Tochtergesellschaften
Laufzeit: längstens 10 Jahre
Zeichnungsfrist: 17. bis 23. Februar 1984, mittags
Emissionspreis: 100%
Liberierung: auf den 8. März 1984
Kotierung: wird an den Börsen von Zürich, Basel und Genf beantragt

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 17. Februar 1984 in folgenden Zeitungen veröffentlicht: «Basler Zeitung», «Neue Zürcher Zeitung» und «Journal de Genève». Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen stehen Zeichnungsscheine bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank Bank Leu AG
Basler Kantonalbank Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie Rahn & Bodmer Bank J. Vontobel & Co. AG

Valoren-Nummer 102.997

NORSK HYDRO a/s, Oslo

7 1/4 % Anleihe 1975–90 von Sfr. 80 000 000
(Valoren-Nummer 598 424)

Die oben erwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig auf den

30. September 1984 zu 100 1/2 %

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab 30. September 1984 können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 30. September 1985 & ff. versehen, bei allen Sitzten und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Basel, im Februar 1984

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Schweizerfranken-Wandelanleihe

Settsu Paperboard Mfg. Co., Ltd.
Amagasaki, Japan2 1/4% Wandelanleihe 1984-92 von SFr. 50 000 000
(Valoren-Nr. 759.648)

Emissionspreis: 100% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe

Laufzeit: vom 6. März 1984 bis längstens am 31. März 1992

Die unterzeichneten Banken legen diese Wandelanleihe bis am

22. Februar 1984, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz:	2 1/4% p. a.; Halbjahrescoupons per 31. März und 30. September.
Stückelung:	Es gelangen nur Obligationen von SFr. 5000. — nom. zur Auslieferung.
Wandelrecht:	Ab 2. April 1984 und bis 24. März 1992 können die Obligationen in Stammaktien der Settsu Paperboard Mfg. Co., Ltd., umgetauscht werden zum Wandelpreis von 677 Yen und zu einem konstanten Wechselkurs von 105.83 Yen = SFr. 1.—.
Rückzahlung:	Spätestens am 31. März 1992 zu pari.
Vorzeitige Kündigung:	a) durch Obligationär auf 31. März 1990 zu pari. b) durch Emittentin ab 1989 mit degressiven Prämien oder ab 1985 bei Einführung einer Quellensteuer in Japan und ebenfalls mit degressiven Prämien ab 1988, sofern der Kurs der Aktien der Settsu Paperboard Mfg. Co., Ltd., während 30 aufeinanderfolgenden Börsentagen mindestens 150% des Wandelpreises beträgt.
Anleihedienst:	In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.
Steuern:	Zinsen, Kapital sowie eine allfällige Prämie sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger japanischer Steuern oder Abgaben.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.
Verkaufsrestriktionen:	USA und Japan.
Aktienkurse (bereinigt):	höchst/tiefst Yen 491/413 1980 686/442 1981 621/523 1982 652/527 1983 am 14. Februar 1984: Yen 649
Wandelprämie:	5,04% (Basis: Durchschnittskurs der Aktie 7.-14. Februar 1984)

Ein Kurzprospekt wird am 17. Februar 1984 in der «Neuen Zürcher Zeitung», in der «Basler Zeitung» sowie im «Journal de Genève» veröffentlicht. Die englische Fassung der Anleihebedingungen kann dem bei den untenstehenden Finanzinstituten aufliegenden ausführlichen Prospekt entnommen werden, wo auch Zeichnungsscheine bezogen werden können.

Bank Hofmann AG	Schweizerische Depositen- und Kreditbank	Bank Cantrade AG
Daiwa (Switzerland) SA	Lombard, Odier & Cie	
Nomura (Schweiz) AG	Amro Bank und Finanz	
Sumitomo International Finance AG	BA Finanz (Schweiz) AG	
IBJ Finanz AG	Morgan Guaranty (Schweiz) AG	
Sumitomo Trust Finance (Schweiz) AG	Citicorp Bank (Switzerland)	
Yamaichi (Switzerland) Ltd.	The Royal Bank of Canada (Suisse)	
	Banque Scandinave en Suisse	

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

Plazierung von Stammanteilen

Für die 4% Optionsanleihe 1978-88 unserer Bank von Fr. 100 000 000 wurden seinerzeit 50 000 Stammanteile unter Ausschluss des Bezugsrechtes ausgegeben, die zur Sicherstellung des Optionsrechtes dienen.

Diese Stammanteile sind von einer Bankengruppe gezeichnet und voll einbezahlt worden.

Nach Ablauf der Optionsfrist am 5. Januar 1984 sind nun hiervon noch 49 679 Stammanteile vorhanden.

Der Verwaltungsrat unserer Bank hat beschlossen, diese Stammanteile dem Publikum zum Kauf anzubieten.

Die Stammanteile sind für das Geschäftsjahr 1984 dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 50 & ff. versehen.

Die Titel sind an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich kotiert.

Verkaufsangebot

Die vorbeschriebenen

49 679 Stammanteile von Fr. 500 Nennwert

mit Dividendenberechtigung für das Geschäftsjahr 1984

werden in der Zeit vom

20. bis 24. Februar 1984, mittags,

dem Publikum zu folgenden Bedingungen zum Kauf angeboten:

1. Plazierungspreis

Die Festlegung des Plazierungspreises (netto) erfolgt am 24. Februar 1984 auf der Basis des Durchschnittswertes der vom 20. bis 24. Februar 1984 an der Börse von Zürich bezahlten Kurse des Stammanteils. Von dem sich ergebenden Durchschnittspreis werden Fr. 100.— abgezogen und das Ergebnis auf den nächsten durch 5 teilbaren Betrag aufgerundet. Der definitive Plazierungspreis wird umgehend in der Tagespresse veröffentlicht.

2. Kaufaufträge können mittels des hierfür vorgesehenen Formulars spesenfrei bei allen Geschäftsstellen der Schweizerischen Volksbank eingereicht werden.

3. Die Zuteilung erfolgt nach Schluss der Plazierungsfrist. Sollten die eingereichten Kaufaufträge die zur Verfügung stehende Anzahl Stammanteile übersteigen, ist die Schweizerische Volksbank berechtigt, bei der Zuteilung Kürzungen vorzunehmen, wobei die Besitzer von Stammanteilen und Partizipationsscheinen der Schweizerischen Volksbank bei der Zuteilung nach Möglichkeit bevorzugt behandelt werden.

4. Die Bezahlung der zuteilten Stammanteile hat bis spätestens 5. März 1984 zu erfolgen.

5. Die Stammanteile werden so bald als möglich ausgeliefert.

Prospekte und Kaufaufträge sind an den Schaltern unserer schweizerischen Geschäftsstellen erhältlich.

Bern, den 10. Februar 1984

Valoren-Nummern:
bisherige Stammanteile 132 054
neue Stammanteile 132 057
(dividendenberechtigt ab 1984)



FOREIGN COMMERCE BANK

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre (26. Geschäftsjahr)

Freitag, 9. März 1984, 11.30 Uhr, im Hauptsitz, in Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. März 1983.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1983.
3. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Abnahme der Rechnung für das Geschäftsjahr 1983.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und an die Direktion.
6. Neuwahl des Verwaltungsrates für die Amtsperiode 1984-1986.
7. Neuwahl der bankengesetzlichen Revisionsstelle für die Amtsperiode 1984-1986.
8. Neuwahl der Kontrollstelle gemäss Art. 727 OR für die Amtsperiode 1984-1986.
9. Statutenänderungen.
10. Diverses.

Die Unterlagen über den Geschäftsabschluss per 31. Dezember 1983 sowie die Anträge betreffend Statutenänderungen liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Die teilnehmenden Aktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Zürich, den 6. Februar 1984

Der Verwaltungsrat

Toggenburger Gaswerk AG, Wattwil

Generalversammlung

Samstag, 3. März 1984, 15 Uhr, Hotel Schäfle, Wattwil.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung und Bilanz per 30. September 1983.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Jahresrechnung sowie Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Beschlussfassung über neue Statuten.
6. Umfrage.

Da für die Beschlussfassung über neue Statuten ein qualifiziertes Mehr von zwei Dritteln sämtlicher Aktien erforderlich ist, werden die Aktionäre dringend ersucht, an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen.

Aktionäre oder deren Vertreter sind nur stimmberechtigt, wenn sie im Besitz einer gültigen Eintrittskarte oder Vollmacht sind. Die Eintrittskarten können vor Versammlungsbeginn im Tagungsort oder bis 2. März 1984 auf dem Büro des Gaswerkes sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lichtensteig; der St. Gallischen Kantonalbank in Wattwil und der Spar- und Leihkasse in Ebnat-Kappel bezogen werden dabei ist der Ausweis über den Aktienbesitz zu erbringen.

Die Rechnung, das Protokoll der Generalversammlung vom 12. März 1983 sowie der Statutenentwurf liegen ab 22. Februar 1984 zur Einsicht im Büro des Gaswerkes auf.

Der Verwaltungsrat

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltlich die Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft»

Einladung an die Aktionäre der Bank Leu AG zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 9. März 1984
10.00 Uhr
Kongresshaus Zürich
Grosser Tonhalleaal, Eingang T
Claridenstrasse 3, 8002 Zürich

Traktanden

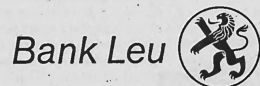
1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1983
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung über die
 - a Abnahme des Geschäftsberichts für das Jahr 1983 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz vom 31. Dezember 1983
 - b Verwendung des Reingewinns
 - c Entlastung des Verwaltungsrats und der Direktion
4. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 121 480 000.– auf Fr. 139 628 000.– durch
 - a Ausgabe von 11 180 neuen Inhaberaktien und 11 180 neuen Namenaktien von je Fr. 500.– Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 1000.– sowie von 9680 neuen Namenaktien von Fr. 100.– Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 200.–, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1984. Bezugsangebot an die Aktionäre.
 - b Ausgabe von 6000 neuen Inhaberaktien und 6000 neuen Namenaktien von je Fr. 500.– Nennwert, zu pari, unter Ausschluss des Bezugsrechts der bisherigen Aktionäre. Diese Aktien werden für die Sicherstellung von Wandel- oder Optionsrechten aus künftigen Anleihen oder für den Erwerb von Beteiligungen sowie für andere im Interesse der Bank liegende Geschäfte reserviert.
 - c Feststellung der Zeichnung und Vollerzahlung der neuen Aktien.
 - d Änderung von § 4 Abs. 1 der Statuten (Erhöhung des Grundkapitals).
5. a Erhöhung des Partizipationsscheinkapitals von Fr. 46 585 000.– auf Fr. 51 243 500.– durch Ausgabe von 46 585 neuen Partizipationsscheinen im Nennwert von je Fr. 100.– zum Ausgabepreis von Fr. 200.–, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1984. Bezugsangebot an die Inhaber von Partizipationsscheinen.
- b Ermächtigung des Verwaltungsrats zur Ausgabe von 50 000 weiteren Partizipationsscheinen von je Fr. 100.– Nennwert zu den von ihm festzusetzenden Bedingungen.
6. Gesamtrevision der Statuten
7. Wahlen in den Verwaltungsrat
8. Wahl der Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht mit der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz, dem Antrag des Verwaltungsrats über die Verwendung des Reingewinns und dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Wortlaut der beantragten Statutenänderungen (Gesamtrevision) liegen ab Montag, 20. Februar 1984, bei unseren Geschäftsstellen sowie den nachstehend aufgeführten Banken zur Einsicht auf. Den Namenaktionären wird der Geschäftsbericht samt Eintrittskarte durch die Post zugestellt. Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten gegen Hinterlage der Aktien oder der entsprechenden Bankbescheinigung bis Dienstag, 6. März 1984, beziehen bei:

Bank Leu AG, Hauptsitz (Schalter 11)
Zweigniederlassungen in Stadt und Kanton Zürich
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungenier S.A., Genf
Bank Heusser & Cie AG, Basel
Schweizerischer Bankverein
Basel, Genf, Lausanne, St. Gallen, Schaffhausen, Zürich
A. Sarasin & Cie, Basel und Zürich
Lombard, Odier & Cie, Genf
Hentsch & Cie, Genf
Cornèr Banca S.A., Lugano
Wegelin & Co., St. Gallen

Zürich, 17. Februar 1984

Im Namen des Verwaltungsrats
Der Präsident: Dr. E. Stopper



Bank Leu AG
Bahnhofstrasse 32 8001 Zürich Telefon 01 219 11 11

Schweiz. Büromöbelfabrik Ruchser + Aubry AG, Bremgarten

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

am Freitag, den 9. März 1984, um 11.45 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Büro, 1. Stock.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Februar 1983.
2. Geschäftsbericht 1983.
3. Jahresrechnung 1983.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Genehmigung der Jahresrechnung;
Verwendung des Rechnungsergebnisses;
Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat



Kreditanstalt Grabs

gegründet 1881

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 3. März 1984; nachmittags um 15.00 Uhr, im Gasthaus Mühle, Grabs

Traktanden

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1983, der Bilanz per 31. Dezember 1983 und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
4. Wahlen
 - a) Wahl von 4 Mitgliedern in den Verwaltungsrat
 - b) Wahl der Geschäftsprüfungskommission
 - c) Wahl der Ersatzmitglieder der Geschäftsprüfungskommission
5. Verschiedenes und Umfrage

Die Einladung samt Eintrittskarte für die Generalversammlung wird jedem eingetragenen Namenaktionär spätestens 10 Tage vor der Generalversammlung zugestellt. Während 14 Tagen vor der Generalversammlung können keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen werden.

An der Versammlung selbst werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Der Geschäftsbericht und die Gewinn- und Verlustrechnung pro 1983, die Bilanz per 31. Dezember 1983, der Kontrollstellenbericht sowie das Protokoll über die Generalversammlung vom 5. März 1983 liegen ab 18. Februar 1984 an den Schaltern unserer Bank zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

9472 Grabs, den 31. Januar 1984

Der Verwaltungsrat

Bank in Huttwil

gegr. 1876

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 7. März 1984, 11 Uhr, im Hotel «Mohren», in Huttwil.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1983.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahlen.
5. Umfrage.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1983, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, den Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinns liegt vom 22. Februar 1984 an in den Büros unserer Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind bis Dienstag, den 6. März 1984, 17 Uhr, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz an unseren Schaltern erhältlich. Am Tage der Generalversammlung gelten für unsere Bank folgende Öffnungszeiten: 7.30 bis 12 Uhr und 15 bis 17 Uhr.

4950 Huttwil, den 19. Januar 1984

Der Verwaltungsrat

Tenniszentrum Meiringen AG

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 3. März 1984, 16 Uhr, im Hotel Sherpa, Meiringen.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1983.
2. Geschäftsbericht 1982/83.
3. a. Jahresrechnung 1982/83;
b. Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Budget 1983/84.
6. Wahlen:
 - a. Verwaltungsratspräsident;
 - b. übrige Mitglieder des Verwaltungsrates.
7. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1982/83 und Bericht der Kontrollstelle liegen im Tenniscenter ab 20. Februar 1984 zur Einsicht auf.

Aktionäre mit Inhabertiteln haben sich über ihren Aktienbesitz beim Büro der Generalversammlung durch Vorlage der Aktien oder entsprechenden Ausweis über die Depositionierung auszuweisen.

Aktionäre, die verhindert sind, an der Generalversammlung teilzunehmen, können sich durch einen andern Aktionär mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen.

Meiringen, den 6. Februar 1984

Der Verwaltungsrat

ITT 3030 Microcomputer + Unisoft Software

= die optimale Kombination. Beratung – Verkauf – tech. Dienst

Rebuna Suter AG, Zürich
Uetlibergstrasse 350
Tel. 01 462 66 36

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66, Telex 62906

Compagnie Industrielle et Commerciale du Gaz SA, Vevey

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 24 février 1984, à 16 h., à l'Hôtel du Lac, rue d'Italie, à Vevey.
(Liste de présence dès 15 h. 30)

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 septembre 1983, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de la société, dès le 13 février 1984.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par les bureaux de la société, avenue du Général-Guisan, à Vevey, ou par la Banque Cantonale Vaudoise, l'Union de Banques Suisses et la Banque Populaire Suisse.

Vevey, le 10 février 1984

Le conseil d'administration

IRS Inter-Relais SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mardi 6 mars 1984, à 11 h., en l'étude de Me Pierre-Alphonse Pillet, notaire, place du Molard 11, 1211 Genève 3.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Modification de l'exercice social.
2. Modification des statuts en conséquence.

Genève, le 17 février 1984

Das neue Pensionskassengesetz

Eine Flut von Vorschriften und Einschränkungen kommt auf Sie zu: das neue Pensionskassengesetz. Sorgen Sie deshalb **jetzt** dafür, dass die zweite Säule das Fundament – auf dem Sie stehen – nicht erdrückt Ihr Unternehmen.

Das neue BVG schreibt die paritätische Mitbestimmung von Arbeitnehmer und Arbeitgeber vor. Was Sie **jetzt** unternehmen müssen, um trotzdem Herr über Ihr Geld zu bleiben, zeigt Ihnen ein neuer, hochaktueller Praxisratgeber:

Das neue Pensionskassengesetz

Rechtlich und wirtschaftlich abgesicherte Gestaltungsmuster zur Anpassung oder Neugründung, Organisation und Führung von Pensionskassen

Dieses unentbehrliche Handbuch beantwortet Ihnen sämtliche Zweifelsfragen zur beruflichen Altersvorsorge anhand von leichtverständlichen Fallbeispielen, präzisen Kommentaren, handlichen Mustern und übersichtlichen Checklisten. Wissen Sie z. B.

- welche Möglichkeiten Ihnen offenstehen, um auf das neue Gesetz optimal zu reagieren?
- wie Sie über bereits angehäuften Kapital Ihre freie Verfügungsmacht behalten können?
- wie Sie Stiftungsgelder in Ihr Unternehmen zurückfliessen lassen oder in Ihrer eigenen Firma anlegen können?
- wie Sie eine Kostenexplosion in der Administration verhindern können?

Neben der jederzeit neuesten Information, die Ihnen die notwendige Rechtssicherheit garantiert, erhalten Sie kosten- und zeitsparende Tipps für eine für Sie möglichst vorteilhafte Gestaltung Ihrer Pensionskasse. Sie erfahren u. a.

- was Sie unbedingt ins Reglement aufnehmen müssen, damit Sie Ihrem Unternehmen keine finanziellen Risiken aufbürden, die eines Tages verheerende Folgen haben könnten
- wie Sie Sicherheit und Rendite optimal verbinden können
- wie Sie die neuen Vorschriften in z. T. massive Steuervorteile umwandeln können
- wie weit Sie Ihre Mitarbeiter verpflichten können, sich über das Obligatorium hinaus zu versichern, und wann Sie dies tun sollten
- warum und wie Sie das Reglement Ihrer jetzigen Pensionskasse nach vor Inkrafttreten des neuen Gesetzes ändern sollten, damit Ihnen danach keine nachteiligen Folgen entstehen

3 bis 4 Aktualisierungen jährlich stellen sicher, dass Sie auch morgen noch auf ein aktuelles Werk zurückgreifen können und auf sämtliche Fragen zur 2. Säule die nach neuestem Recht gültigen Antworten erhalten. Sie können somit jederzeit auf die drastische Einschränkung Ihrer Privatautonomie die richtige Antwort finden. Die neuen Verordnungen und Vorschriften werden für Sie laufend verarbeitet.

Sie erhalten aber auch **unentbehrliche Arbeitshilfen**, wie

- Musterstatuten und Musterreglemente
- Rentabilitätsvergleiche
- Checklisten für eine optimale Liquiditätsplanung
- Vorlagen für die Administration und das Rechnungswesen
- verständlich kommentierte Gesetzes- und Verordnungstexte

Loseblattsystem «Das neue Pensionskassengesetz», ca. 3 bis 4 Aktualisierungen pro Jahr (Seitenpreis 48 Rappen), die dem Besteller sofort nach Erscheinen zugestellt werden, Abbestellung jederzeit möglich.

Wichtige Pensionskassen-Termine:

bestehende Kassen können sich ins Register eintragen lassen: 1. 1. 1984
die Auffangeinrichtungen müssen betriebsbereit sein: 1. 7. 1984
das neue BVG tritt in Kraft: 1. 1. 1985
Sie müssen sich informieren: **Sofort**

Am besten bestellen Sie sofort, indem Sie den untenstehenden Coupon in ein Couvert stecken und einsenden an: WEKA-VERLAG AG, Flüelstr. 47, Postfach, 8047 Zürich, Telefon 01 493 13 66. Sie erhalten Ihr Werk sofort nach Erscheinen.

Sofort-Bestellschein

WK 1976

Ich bestelle ☐ Ex. **Das neue Pensionskassengesetz**
ca. 1000 Seiten; Fr. 195.- (Bestell-Nr. 10700)

Herr/Frau

Firma:

Strasse:

Plz/Ort:



Weka-
Verlag AG
Flüelstr. 47
Postfach
8047 Zürich

Annulation

Le carnet d'épargne no 129.276.17 de la Banque Cantonale du Jura, à Delémont, est égaré.

Le créancier annule ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir, s'il eddit carnet n'est pas présenté dans le délai de trois mois à la Banque Cantonale du Jura.

Delémont, le 13 février 1984.
Banque Cantonale du Jura

Zürich-Altstetten

Zu vermieten per 1. April 1984 oder nach Vereinbarung

ca. 1000-2500 m²
Lagerfläche

ebenerdig, beheizbar, mit LW-Rampe, Büro und sanit. Inst. usw.
Fr. 72.- pro m² plus Heizung

Anfragen bitte an:
Hurni + Dohner AG,
Tel. 01 52 70 88, 8047 Zürich,
Fellenbergstrasse 272

Können übersetzen für Kenner

Weil es bei kaufmännischen, technischen, wissenschaftlichen und juristischen Texten ganz besonders draufankommt, haben wir uns dafür spezialisiert. In und aus allen Kultursprachen. Beglaubigungen durch Behörden und Konsulate.

The English Institute
seit 1930 R.A. Langford

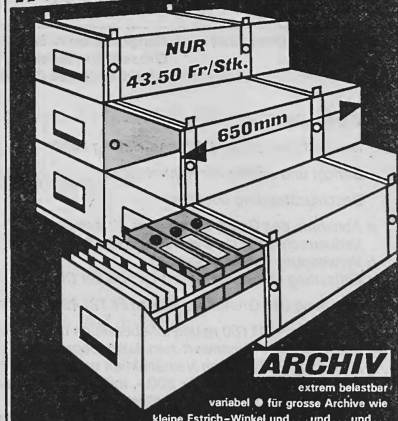
Übersetzungsbüro
Löwenstrasse 11, Tel. 01 221 06 20
Postfach 8022 Zürich

A vendre à Genève

immeuble locatif

Ecrire sous chiffre 200-1610, ASSA
Annonces Suisses SA, 1211 Genève 4.

Profilieren Sie vom Trick mit den Stahlrahmen!



Ja, senden Sie uns die Lupo-Information

Firma: _____
Zuständig: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Telefon: _____
Lupo - Ludwig Poppe & Co - Schülweg 14 - 5036 Oberentfelden - Tel. 054 - 43 30 00

- Kompetent, umfassend und persönlich
- Kunden-typische Applikationen
- Gutsausgebaute Software, gutproportionierte Hardware
- Gründliche, individuelle Schulung
- Partnerschaftliche Betreuung après-vente

Beratung und Betreuung à la Pebe:

Pebe Datentechnik

bietet die

überdurchschnittlich gutsausgebaute, bis ins Detail durchdachte Software. Eine ideale Ausgangslage für individuelle Wünsche und Ansprüche. Die Voraussetzung für preiswerte

Software überhaupt.

Dazu: technisch

hochstehende CTM-Computer und Peripheriegeräte sowie eine Pebe-typische Beratung und Betreuung: umfassend, intensiv, persönlich. Ganz im Sinne einer echten Partnerschaft.

- Datenverarbeitung und Textverarbeitung in einem Gerät - Schweizer Normtastatur
- Konsequente Kompatibilität innerhalb des gesamten CTM-Programms



☐ Wir suchen nach einer Lösung für folgendes Problem:

Beratung und Betreuung à la Pebe.
Ein Thema, das uns interessiert:

- ☐ Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, am besten telefonisch unter
- ☐ Wir wünschen vorerst noch mehr Informationen über:
- ☐ CTM-Computer und Peripheriegeräte
- ☐ CTM-Textsystem

Name:

Firma:

Strasse:

PLZ/Ort:

pebe

Pebe Datentechnik AG 8500 Frauenfeld Wespenstrasse 15
054 - 3 31 21